

Historia del enterramiento de Eva Perón en Milán y de su traslado a Madrid

Las hermanas de Eva, en Madrid



MADRID.—Las hermanas doña Herminda Duarte de Bertolini y doña Elisa Duarte de Arrieta, fotografiadas en el aeropuerto de Barajas, poco después de su llegada, procedentes de Buenos Aires, para ver los restos de su hermana Eva, segunda esposa que fue del ex presidente argentino don Juan Domingo Perón. (Foto Cifra Gráfica.)

PROTECCION DEL TRAFICO

PARECE inminente la puesta en marcha de las nuevas medidas para la protección del tráfico. Medidas que son consecuencia de los estudios realizados por la Jefatura Central en orden a mejorar la seguridad vial y la de los conductores y peatones.

SEAN bienvenidas tales medidas y surtan efectos rápidos y positivos, porque bien necesitados estamos de que el tráfico deje de ser una especie de campo de batalla y no por culpa, precisamente, de la autoridad y agentes a sus órdenes—las cosas hay que decirlo como son—, sino por el descuido, negligencia e incumplimiento de la ley por parte del ciudadano, sea este conductor o sea peatón.

LOS reglamentos de tráfico se cumplen rematadamente mal; los accidentes tan repetidos obedecen, en general, a una misma causa: despreocupación, falta de disciplina ciudadana. Algunas veces hemos dicho que conducir es "un acto social" y que, por lo tanto, dada la dificultad y el peligro que encierra, hay que extremar nuestra condición de seres sociales y respetar y defender más la convivencia.

ASI, y en evitación de que continúen proliferando elementos que se desentenden de sus responsabilidades, debemos admitir con alegría cualquier nueva medida que venga a imponer más disciplina en el tráfico y mayor respeto a la comunidad.

SON demasiados los accidentes y son demasiadas las víctimas que se ocasionan. Y esto sin contar las pérdidas económicas, que si bien nunca pueden ni deben alcanzar la consideración de cualquier pérdida humana, no dejan de tener su propia e importante entidad.

CONJETURAS SOBRE SU DESTINO PROVISIONAL Y DEFINITIVO

MILAN (Italia). (Efe).—Acerca del cadáver de Eva Perón, que, según todas las apariencias, permaneció enterrado durante varios años en el campo 86, Jardín 41, del Cementerio Ayor, de Milán, bajo el falso nombre de "Maria Maggi Magistris", se han podido conocer nuevos detalles que confirman aun más la suposición de que el ataúd transportado de Milán a Madrid pasados los restos de la esposa del ex presidente argentino Juan Domingo Perón.

Entre los documentos oficiales registrados a nombre de "Maria Maggi figura" un "certificado de defunción" expedido por las competentes autoridades de la ciudad de Rosario (Santa Fe, Argentina), del cual resulta que la muerta era una mujer de cuarenta años, casada (y no viuda, como aparece en la lápida de su tumba en el Cementerio de Milán), fallecida el 23 de febrero de 1951 en la provincia de Santa Fe.

De acuerdo siempre con otros papeles oficiales, resulta que el cadáver entró en Italia el 17 de mayo de 1957 y fue llevado directamente a Milán para ser sepultado en el ya mencionado cementerio, donde permaneció hasta la tarde del pasado jueves.

La autorización para transportar el cadáver a Madrid fue solicitada a la competente oficina en Milán del Ministerio italiano de Sanidad, el 30 de agosto pasado, por la empresa IROF, sociedad de carácter internacional, con sede en Milán, especializada en el transporte fúnebre.

La petición estaba firmada por un ciudadano argentino, Carlos Maggi, quien declaró ser hermano de la difunta. El hombre, que aparentaba una edad entre los cuarenta y cuarenta y cinco años, más bien fornido, con un bigote pequeño, de color negro, se presentó en las oficinas de la IROF el 28 de agosto pasado, acompañado de un sacerdote vestido en "clergyman", de unos cincuenta años, y de otra persona, mucho más joven, más bien pequeña.

De los tres, que se expresaban en italiano, pero con acento extranjero, el que más habló en el curso de las gestiones relativas a la petición de transporte del cadáver, fue, según lo referido por algunos empleados de la empresa funeraria, el sacerdote.

Después de haberse presentado comunicando que estaba alojado en el hotel "Principe de Savoia", donde

había llegado el día antes, Carlos Maggi firmó el impreso concierne a la solicitud de transporte de su hermana y pagó por anticipado una cantidad, reservándose el pago del resto al momento de retirar el ataúd del cementerio. El total pagado por el ciudadano argentino fue poco más de las ochocientas mil liras (unas 85.000 pesetas).

La IROF recibió el primero de septiembre la autorización para proceder a la exhumación del cadáver y traslado del ataúd por vía terrestre.

La exhumación, en un principio, estaba planeada para el día 9 próximo, pero

parece ser que por gestiones del sacerdote que acompañaba a Carlos Maggi, la operación se anticipó a la tarde del jueves pasado. El ataúd fue sacado de la fosa y, después del control por parte de un delegado de la oficina sanitaria del Ayuntamiento, el cual constató el buen estado de conservación de la caja de cinc, fue colocado en una nueva caja de madera, ya que la anterior estaba bastante deteriorada, y colocada en lugar apropiado en espera de iniciar el traslado a España.

Un furgón fúnebre de la IROF, llevando el ataúd, salió alrededor de las 14.30 horas del jueves 2 de septiembre, con un hombre acompañando al chofer, que, según las descripciones, parece era el presunto hermano de la difunta, quien, por otra parte, llevaba toda la documentación necesaria para el pase fronterizo, la cual indicaba como destino Madrid. (Pasa a la página siguiente)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931
Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso
VALLADOLID, martes 7 de septiembre de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.255 — Precio: CINCO Ptas.

VON BRAUN IRA A LA LUNA

BONN. (PYRESA).—Werner Von Braun, el sabio alemán nacionalizado en Estados Unidos que ahora dirige el programa aeroespacial norteamericano, ha afirmado en Bremen que planea viajar a la Luna en los próximos diez años. "En efecto, iré a la Luna a finales de la presente década o principios de la próxima", dijo el señor Von Braun, de 58 años de edad en una rueda de prensa.

El padre de las V-2 alemanas afirmó que estará sobre la superficie de la Luna un mínimo de diez días y que allí se unirá a una estación científica estadounidense en la que trabajarán unos cincuenta hombres.

EL CAUDILLO PRESIDE LA INAUGURACION DE «UNINSA»



GIJON.—El Jefe del Estado, presidiendo ayer la inauguración de la factoría de UNINSA en Veriña.

DURARAN MESES

Negociaciones interalemanas

Se celebrarán en Bonn y Berlín oriental

BONN.—(Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS).—El primer paso hacia un arreglo de la cuestión berlinesa lo dieron los embajadores de las potencias vencedoras después de negociar durante año y medio. El segundo se inició el domingo en Berlín oriental. Ayer dieron comienzo las negociaciones interalemanas, destinadas a alcanzar acuerdos complementarios de los obtenidos en las conversaciones cuatripartitas. La delegación de la República Federal acude dispuesta a limitar las negociaciones al tráfico con Berlín occidental. No obstante, si la parte comunista tiene interés en que se aborde la cuestión del tráfico en general entre la República Democrática Alemana y Alemania occidental, se accederá a ello "si de ese modo se facilitan las conversaciones sobre el tráfico con Berlín". Dicho de otro modo, que la delegación de Bonn es decidida a tocar cuantas teclas sean necesarias para desviar obstáculos y llegar cuanto antes a la meta.

Entre los documentos sobre los que deliberó durante todo el día del sábado la delegación presidida por el secretario de Estado de la Cancillería, Egon Bahr, se encontraba un estudio elaborado, tiempo atrás, por el Ministerio Federal de Tráfico, en el que se pide que se suprima la obligatoriedad del visado, para quienes se desplazan de la República Federal a Berlín; que se respeten los transportes precintados; que se levante la obligación del cambio mínimo de cinco marcos occidentales por cinco orientales, y que se supriman los controles en los apartamientos entre Marienborn y Drewitz.

DURARAN MESES

Las conversaciones, comenzadas en el "Kronprinzen-Palais", del sector oriental de la antigua capital alemana, son las primeras negociaciones formales interalemanas desde 1945. Es demasiado pronto, ciertamente, para ponerse a hacer conjeturas sobre la duración de las mismas; pero se cree que, dado el interés de la Unión Soviética en que entre en vigor cuanto antes el acuerdo cuatripartito, para el que es imprescindible el anexo con los resultados de estas conversaciones, Berlín oriental evitará un entorpecimiento exagerado, de las mismas. No se espera, sin embargo, que la delegación de Pankow renuncie en absoluto a su táctica de obstaculizar un rápido entendimiento con vistas a llevarse la mejor talada.

No obstante, nadie pone en duda que si una de las delegaciones trata de bloquear la marcha de la negociación con exigencias desorbitadas, las potencias vencedoras se creerían en la obligación de intervenir para hacer entrar en razón a la parte responsable del entorpecimiento. Sea como fuere, incluso en medios oficiales se cuenta con una duración mínima de tres o cuatro meses. (Pasa a la página siguiente)

RESCATADA



HARLOW (Essex, Inglaterra).—Terry Weller y su esposa, Pat, besan a su hija de seis meses, Denise, en la Comisaría de Policía de Harlow. La niña había permanecido cinco semanas secuestrada y por fin pudo ser localizada. El señor Weller y el detective Len White, que dirigió la búsqueda, la trasladaron desde la localidad de Hull, a trescientos cincuenta kilómetros de Harlow. Con ellos llegó también una mujer de veintitrés años, que, al parecer, será acusada de secuestro.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

INDIA, ASOLADA POR LAS INUNDACIONES

Son las mayores desde hace cien años / **La miseria de los bengalíes se agrava por esta catástrofe**

EL DOLAR NO SERA DEVALUADO

PARIS. (PYRESA).—El subsecretario del Tesoro norteamericano Paul Volcker, ha afirmado nuevamente que la Administración estadounidense está firmemente decidida a volver al precio de 35 dólares (2.430 pesetas) por onza (28.345 gramos) de oro, cotización suspendida hace tres semanas. Con estas declaraciones, el subsecretario del Tesoro para Asuntos Monetarios, ha contestado negativamente a las presiones del Japón y los Estados europeos para que los Estados Unidos devalúen su moneda a cambio de la revaluación de las monedas europeas.

GINEBRA.—(Del corresponsal de PYRESA, Juan Pekinez).—LAS MAS GRAVES INUNDACIONES DE LOS ULTIMOS CIENTO AÑOS, QUE ASOLAN LA INDIA, ESTAN DIFICULTANDO CONSIDERABLEMENTE EL ENVÍO DE SOCORROS A LOS REFUGIADOS DE PAKISTAN ORIENTAL EN UN MOMENTO EN QUE CENTENARES DE MILES DE NIÑOS BENGALÍES SUFREN DE DESNUTRICION. LA RED DE TRANSPORTES INTERIORES DE LA PROVINCIA DE BENGALA OCCIDENTAL, ASI COMO LAS VIAS DE COMUNICACION CON ASSAM, MEGHALAYA Y TRIPURA, JUZGADAS INSUFICIENTES EN TIEMPOS NORMALES, ESTAN CASI TOTALMENTE PARALIZADAS POR LAS INUNDACIONES.

Por tanto, los socorros enviados por la comunidad internacional bajo la responsabilidad del alto comisario de las Naciones Unidas para los refugiados, Saaduddin Aga Khan, que opera en calidad de "punto central" o coordinador de todo el programa asistencial llevado a cabo también por la FAO, la UNICEF y la OMS, se amontonan en Calcuta mientras el hambre está causando estragos a unos pocos kilómetros de esta capital.

De los 8,2 millones de refugiados bengalíes en la India según cifras oficiales, un 15 por 100 son niños menores de ocho años. Este grupo oscila entre un millón y un millón y medio, la mitad de los cuales son niños menores de cinco años. Las mujeres embarazadas y las madres (Pasa a la página siguiente)

UN MAQUINISTA EBRIO ROBO UN TREN

TUCUMAN (Argentina). (Efe).—El jefe de movimiento de la estación ferroviaria El Provincial, del ferrocarril belgrano, comunicó a la Policía que un maquinista, cuya identidad se desconoce, posiblemente ebrio, se posesionó de un tren sin la correspondiente autorización en la estación Lamadrid, y después de recorrer doce kilómetros, lo abandonó en las vías. Por tal motivo, el tren "El Cordobés", que desde Tucumán se dirigía a la ciudad de Córdoba, debió ser desviado a otro ramal para evitar una colisión. La Policía trata de detener al presunto beodo, que pudo provocar con su insólita actitud un verdadero desastre.

Depósito legal VA-3-1954

Historia del enterramiento...

(Viene de la página anterior)
Ha podido saberse, igualmente, aquí en Milán, que, al llegar a la frontera española había algunas otras personas esperando al furgón, los cuales saludaron al hombre de los bigotes, como viejos amigos.

El furgón siguió viaje inmediatamente hacia la capital española, pero, ahora, escoltado por esos «misteriosos» personajes que esperaban en la frontera, los cuales se organizaron en caravana.

La noche del día 3, el cortejo se detuvo en una lujosa finca, a unos 30 kilómetros de Madrid, donde todos se bajaron. El presunto hermano de la Maggi dijo al chófer italiano que era necesario detenerse allí y bajar el ataúd.

Aunque el conductor de la empresa IROF protestó por considerarlo que la situación era irregular, ya que su cometido era llevar el ataúd hasta Madrid, se le dijo, energicamente, que «su trabajo ha concluido», ordenándosele descargar el féretro, que ellos se encargarían de lo demás.

Así fue como el ataúd, con los restos de la señora Maggi, muy probablemente los de Eva Perón, quedó depositado en los jardines de la finca, cuyo lugar no ha podido establecerse.

DECLARACIONES DEL CHOFER DEL FURGON FUNERARIO

MILAN. (Efe).—El chófer del furgón funerario que transportó a Madrid un féretro con un cadáver que podría ser el de Eva Perón, se llama Roberto Germani, tiene treinta años y reside en Milán con su mujer y dos niñas.

Del detallado relato efectuado ayer tarde por Germani, se desprende que salió de Milán poco después del mediodía del jueves, en el vehículo funerario, con un letrero, y acompañado de «un hombre de unos cuarenta años, distinguido, de pelo entrecano y bigote negro», que dijo llamarse Carlos Maggi y ser —por lo que entendió el chófer— hijo de la difunta. Tomaron la autopista Génova-Savona, a gran velocidad, y llegaron a Vintimilla, en la frontera italo francesa. Después de cumplir con los trámites aduaneros, reemprendieron su camino siempre a una velocidad de 110-120 k. h., hasta llegar a Montellier (Francia), donde Germani y Maggi se detuvieron. Guardaron el furgón en un garaje de la periferia de la ciudad y cenaron en un restaurante próximo. «En cierto momento propuse a mi acompañante —dijo el chófer— que, dada la alta hora de la noche, y lo agotador del viaje, nos quedásemos a dormir en Montellier, pero él me rogó que siguiésemos el viaje más adelante, por lo menos hasta Perpignan.

Efectivamente, así lo hicieron y llegaron a aquella localidad francesa sobre las dos de la madrugada. En esta ciudad, guardaron el furgón en un garaje «donde había otro coche», y fueron a dormir en un hotel cercano.

«Durante todo el viaje y en el transcurso de la cena —dijo Germani— el señor que estaba conmigo habló poco y siempre en un italiano bastante bueno aunque con deje español. Me confió que ejecutaba este encargo por voluntad de su madre, que había deseado al morir que su hija María fuese sepultada al lado de ella y de su marido en un cementerio de Madrid. «El hombre —precisó el chófer— llevaba consigo tan sólo un pequeño maletín y estuvo muy cordial. No me dio una sola lira de propina, pero en compensación el pago, todo, la cena, los refrescos y todo lo que hizo falta».

Siguiendo en su relato, el chófer milanés dijo, que salieron de Perpignan hacia las siete de la mañana y llegaron a la Junquera hacia las ocho y cuarto. Aquí el acompañante de Germani le pidió la documentación de viaje del cadáver. «Es mejor que me lo dé a mí —dijo—, conozco bien el español y despacharé en un minuto con los aduaneros». Luego, tras tomar los papeles, se apeó y fue a hablar con los guardas de frontera. Fue entonces cuando «el hombre del bigote negro» se encontró con cinco o seis personas, con quienes intercambió unas pocas palabras. Luego los desconocidos subieron en sus coches, un «Citroen» gris de alta cilindrada y un «Dodge» negro ambos de matrícula de Madrid, que se colocaron uno delante y otro detrás del furgón.

Al reanudar la marcha, Germani pidió la restitución de la documentación, pero Maggi le dijo que era mejor que se la quedara él, «para el caso de que podamos encontrarnos con algún otro control».

Después de recorrer unos 40 kilómetros en territorio español los coches de la caravana se detuvieron en un restaurante para almorzar, reanudándose poco después el viaje. En Guadalupe se les unió un «Renault» con matrícula de Madrid. Al llegar a una bifurcación, a unos 40 kilómetros de la capital española, los automóviles abandonaron la carretera principal, internándose por un camino no pavimentado, a los que siguió el furgón. Un par de kilómetros más adelante, en las proximidades de un paso a distinto nivel, el automóvil de cabeza, el «Dodge», se detuvo en una amplia explanada de hierba, rodeada de espesa vegetación; todos los miembros de la caravana le imitaron y, aunque la oscuridad era muy intensa, el chófer Germani dijo haber advertido que estaba estacionado un «Ford» cinco puertas, de los usados para transportes comerciales, con matrícula de Madrid.

Fue en este momento que «una persona, la que parecía la más importante del grupo —dijo el chófer milanés— se me acercó diciendome que, como los cementerios ya estaban cerrados, y que probablemente seguirían así el sábado, y domingo, será mejor que deje usted aquí el ataúd y nosotros nos

encargaremos de él». «Yo traté de hacerle comprender —siguió diciendo Germani— que la situación era un tanto irregular», pero después de un diálogo entre varios del grupo, «Maggi se me acercó y me dijo que era mejor que me marchara, que no pasaría nada. Me desee buen viaje de regreso, al tiempo que me invitaba a subir al furgón vacío. En ese momento me di cuenta de que, mientras habíamos estado hablando, alguien había sacado el ataúd del vehículo, y lo había trasladado a la camioneta «cinco puertas» con matrícula de Madrid. Dadas las circunstancias y viendo que todo aquello se ponía muy misterioso, me marché sin preocuparme de lo que sucedía a mis espaldas».

Los mercedarios rigen la Iglesia Nacional Argentina de Roma, en la Plaza de Buenos Aires. Y mercedarios son los padres Elías Gómez y Alfonso López Quintas, que, al parecer, fueron dos de las ocho personas que presenciaron en la finca «17 de Octubre» la entrega del sarcófago a Juan Domingo Perón.

LA MUERTE DE ARAMBURU Y EL DESTINO FINAL DE «EVITA»

Las gestiones llevadas en secreto para la devolución del sarcófago con los restos mortales de Eva Duarte de Perón coincidieron aproximadamente con el cumplimiento del año del secuestro y asesinato del general Aramburu, de quien ahora se ha dicho que había depositado en una notaría de Buenos Aires un sobre sellado y lacrado para ser abierto únicamente un año después de su muerte. Las fechas y las circunstancias coinciden. Otra versión anterior decía que la documentación que permitía la exhumación del sarcófago estaba depositada en la caja fuerte de un Banco uruguayo y que sólo tres personas conocían este destino.

En cuanto al destino final o provisional de los restos de «Evita», la incógnita ha vuelto a plantearse. Lógicamente, el destino final será Argentina, bien en el Cementerio bonaerense de Chacarita donde el ex Presidente Perón posee un panteón o tumba familiar, bien, si termina por levantarse, en el mausoleo de la Avenida Alvear. En este caso, las circunstancias políticas tienen que haberse apagado en Argentina o el justicialismo ganar las futuras elecciones a las que se ha comprometido el Gobierno Lanusse.

El destino provisional, si el sarcófago ha llegado a España y dado que el ex Presidente Perón reside en España desde hace muchos años, ha de ser también España. En los conventos mercedarios ya indicados, en la basílica hispanoamericana de la Merced o en cualquier otro lugar sagrado. Lo que las normas políticas y diplomáticas parecen indicar es que ese destino, en este caso, seguirá siendo una incógnita por ahora.

LA BOLSA

REPETICIONES

MADRID 7. (PYRESA).—Con mayor volumen de negocio que el viernes precedente, abundantes repeticiones y diferencias en ambos sentidos, generalmente de cortas cuantías, ha transcurredo la primera sesión de la semana en la Bolsa madrileña. El sector bancario obtuvo unos resultados mejores que el día anterior. Más que por los avances, que fueron seis, por la resistencia de sus componentes a variar sus cambios precedentes. De las ganancias conseguidas en este corto, la más importante correspondió al Central. Respecto a las pérdidas, dos, la de Popular fue la de mayor cuantía.

En el corto eléctrico la situación resultó como de costumbre, de escasa entidad en las alteraciones tanto positivas como negativas; las recuperaciones, predominantes en alimentación y mineras, las bajas de monopolios, teléfonos y seguros, junto a las mejoras de construcción y la buena disposición en química y siderometalúrgicas, constituyen el resumen más amplio a que da lugar lo ocurrido esta mañana.

Con mayor detalle, en el corto bancario avanzaron Central, 8; Rural, 4; Fomento, 5; Valencia, 3; Zaragozano y Mercantil, 2. Repetie-

ron Bilbao, Banesto, Central, Hispano, Ibérico, López Quesada, Santander, Urquijo y Vizcaya. Las bajas fueron de ocho enteros en Popular y de uno en Exterior.

En eléctricas subieron Viego, 2; Unión Eléctrica, 1; Sevillana, 0,75; Fecosas pequeñas y Fenosa, 0,50, e Hidrola, 0,25. Fecosas grandes y Reunidas repitieron. Las bajas fueron de 1,50 en Ibero y de uno en Cantábrico y Cataluña. En alimentación, subió 5 Ebro y 0,50 Azucarera; Aguiña perdió 1. En mineras, 4 mejoró Ponferrada, mientras Felguera bajaba 0,25. En monopolios, bajaron 8 Tabacalera y 2 Campsa. En construcción e inmobiliarias mejoraron Dragados, 4; Hidrocivil, 3; y Portland Valdeirras, 1. Urbis repitió y Vallehermoso bajó, 4. En químicas el único avance fue de medio entero en energías. Hidro Nitro repitió y Española de Petróleos y Explosivos bajaron 0,50 y 1 entero, respectivamente. En siderometalúrgicas, subió 1 Finanzauto y Servicios; repitieron Hornos, Auxiliar, Seat, Fasa y Nueva Montaña, y bajaron Finanzauto, 2, y Santa Ana, 1.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión, quedan por anotar las repeticiones de Marconi, Metro y Galería, y las bajas de Fenix, 8, y Telefónica, 1,25.

TITO ATACA A LA U. R. S. S.

BELGRADO. (Efe).—El Presidente yugoslavo, Tito, ha protestado por «las mentiras, calumnias e invenciones» de los historiadores soviéticos sobre la guerra de liberación de Yugoslavia, advirtiendo que tales calumnias «nos amargan profundamente». Este ataque de Tito contra «todos los que en el extranjero tratan de trivializar la lucha de la liberación nacional yugoslava, colocándonos incluso detrás de los que esperaron a 1944 y al ejército rojo para iniciar la lucha y falsifican los documentos históricos» se ha publicado en toda la Prensa yugoslava. Tito pronunció estas críticas a la URSS, aunque sin citarlas nominalmente, en un discurso pronunciado en Fjesteste.

CRONICA DE GINEBRA

(Viene de la página anterior)

que dan el pacho a sus hijos constituyen, con los niños en la primera infancia, el grupo llamado vulnerable, puesto que están particularmente expuestos a las enfermedades, sobre todo a las que son originadas por falta de proteínas y calorías.

FALTAN PROTEINAS

El problema de la desnutrición entre los refugiados de Pakistán Oriental es, no obstante, la crítica situación que se ha venido creando por las inundaciones. En efecto el hambre reinaba en la población infantil de los centros de acogida de refugiados cuando las raciones de alimentos que se distribuían diariamente aseguraban dos mil calorías y cincuenta y tres gramos de proteínas a los adultos, mientras que a los niños les tocaba media ración, por lo que el nivel de alimentación de los bengalíes se situaba en general por encima del de la población indígena. La desnutrición, pues, tenía otras causas que, por cierto, no estriban en una deficiencia cualquiera de la ayuda internacional. Estas

causas eran, y son, con la agravante de las inundaciones, las siguientes:

- 1) Muchos niños bengalíes llegaban a los campos de refugiados completamente agotados y presentando síntomas avanzados de desnutrición.
- 2) Las condiciones sanitarias de los campos de refugiados eran, y siguen siendo, deplorables. Las inundaciones los han transformado en verdaderas cloacas donde se propagan rápidamente los focos infecciosos y en particular las afecciones intestinales, diarreas, etcétera. Ahora bien, es costumbre en estas regiones poner a dieta líquida a los niños que padecen diarreas. Se trata de un error trágico que conduce a privarlos de proteínas y vitaminas que necesitan por encima de todo. De ahí la desnutrición que termina causando la muerte de centenares de niños.

Esta es la tragedia de los niños bengalíes contra la que están luchando el Gobierno de la India y los organismos internacionales de la familia de las Naciones Unidas. Actualmente se lanzan programas de alimentación a base de leche: 900 centros de distribución funcionan por el momento y se abrirán próximamente otros 300. Se hace también un esfuerzo especial para proporcionar a los refugiados alimentos ricos en proteínas, pero las necesidades están aun por encima de los medios disponibles.

SIGUE LA DESPOBLACION DEL CAMPO

MADRID, 7. (PYRESA). — Cincuenta mil novecientos trabajadores del campo pasaron en España a la industria o a los servicios durante 1970, lo que representa un descenso de la población activa agraria del 1,4 por 100, según informa el Instituto Nacional de Estadística. Este ritmo de trasvases, con la excepción de 1967 y 1969, es más bajo de la década pasada, habiéndose registrado en este período un promedio anual de 105.000 trabajadores.

Al finalizar el año 1970, la población activa agraria de España sumaba 3,64 millones de personas lo que representa una participación del 28,6 por 100 sobre el conjunto nacional. Diez años antes el volumen de la población dedicada a la agricultura se elevaba a 4,69 millones de trabajadores, que suponía el 40 por 100 de la población activa total española.

LOTERIA NACIONAL

MADRID, 7. (Cifra).—Relección de números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid: PRIMER PREMIO.—25.000.000 de pesetas, Número 19.357, vendido en Madrid, Las Palmas, Oviedo, Tarragona, Peñaroya y Pasajes. Aproximaciones. — Premio de 400.000 pesetas a cada uno de los números 19.356 y 19.355.

EN TODO TIEMPO SU BODA SU BANQUETE SU FIESTA

HOSTAL FLORIDO
VALLADOLID
Teléfono 224417

Centenas.—Premio de 25.000 pesetas a los números comprendidos entre el 19.301 al 19.400, excepto el número 19.357, que ha obtenido el premio.

Premio de 25.000 pesetas a los números terminados en 57. Reintegro de 2.500 pesetas a los números terminados en 7. PREMIO ESPECIAL.—El billete número 19.357 de la Serie 2 ha



Cafeteria SALÓN ideal

obtenido, además del premio de 25.000.000 de pesetas, el premio adicional de otros 25.000.000 de pesetas.

SEGUNDO PREMIO.—10.000.000 de pesetas. Número 55.539, vendido en Elda.

Aproximaciones.—Premiados con 1.888.750 pesetas cada uno de los números 55.398 y 55.400, anterior y posterior al segundo premio.



Confecciones de CALIDAD CASTILLO
SASTRERIA FINA
MIGUEL ISCAR, 15

Centenas.—Premio de 25.000 pesetas a los números comprendidos entre el 55.301 al 55.400, excepto el número 55.399, que ha obtenido el premio.

Premios de 25.000 pesetas a los números terminados en 99. Premio de 2.000.000 de pesetas a cada uno de los números siguientes: 24.756, vendido en Melilla, Las Palmas, La Feiguera, Avilés, Málaga, Málaga y Vélez-Málaga.



SASTRERIA DOPICO
RUEGA A SU PUBLICO HAGA SUS ENCARGOS CON TIEMPO

7. EL ARTE NO ADMITE PRISAS

49.712, que ha correspondido a Gijón. Premio de 500.000 pesetas a cada uno de los números siguientes: 01.990, vendido en Zaragoza, Madrid, Granollers, Bilbao, Córdoba y Olate. 13.038, que ha correspondido a La Coruña, Cádiz, Málaga, Barcelona, Almería y Madrid.



MUDANZAS "Arribas"
PLAZA MAYOR TELF - 22298 VALLADOLID

30.907, que ha correspondido a La Coruña, Cartagena, Barcelona, Bilbao, Badajoz, Motril y Madrid. Premio de 200.000 pesetas a los números terminados en 4971 y 073. 291, 462, 654, 726, 752, 942 y 985.

A los que no paguen las multas

Los alcaldes podrán proponer la retirada del permiso de conducción

MADRID. (PYRESA). — La modificación del artículo 286 del Código de la Circulación a que se refiere el decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», supone la inclusión de un tercer párrafo por el cual los jefes provinciales de Tráfico y los alcaldes podrán proponer al Gobierno Civil la suspensión del permiso de conducción en los casos que se señalan en dicho artículo. Dispone igualmente esta modificación que podrán hacerse efectivas las multas en un plazo de cinco días, pagando los recargos correspondientes pasados los cuales la medida de suspensión podrá ser elevada a término.

LOS POSIBLES ENTERRAMIENTOS

(Servicio de Documentación de PYRESA).

En Italia se había dicho que el sarcófago fue enterrado, con apellidos italianos, en el cementerio de una comunidad de monjas carmelitas de las cercanías de Roma. Anterior, una agencia italiana confirmó la exhumación en el cementerio Musocco de Milán de los restos de una supuesta María Maggi, viuda de Magistri, y su traslado a España, coincidiendo con el paso del puesto fronterizo de la Junquera, horas después, del verdadero sarcófago. Antes, también, llegó a afirmarse que los restos de Eva Duarte de Perón habían sido sepultados en el convento de las Madres Mercedarias de la calle de Góngora de Madrid o en un convento de religiosos mercedarios de Barcelona.

CRONICA DE BONN

(Viene de la página anterior)

Al igual que los señores Bahr-Kohl, estas negociaciones se celebrarán alternando en Berlín oriental y en Bonn, que ha rechazado la oferta del Gobierno de la República Democrática para que el secretario de Estado, Egon Bahr, residiera en Berlín oriental durante la primera vuelta de las negociaciones.

La delegación germano-occidental se instalará en la «Bundeshaus», de Berlín occidental, y Bahr regresará al final de cada jornada a dicho sector. Cuando los encuentros se celebren a orillas del Rin, les serán reservados a los representantes de Pankow los pisos completos del hotel «Tulpenfeld» al lado mismo del centro de Prensa y a unos metros del edificio del Parlamento federal. La idea de alojar a los huéspedes de Berlín en el antiguo bungalow del Canciller, reservado ahora para invitados del Gobierno, ha sido desechada, por no parecer procedente que un emisario de Berlín oriental «haga política» en los «territorios» de la Cancillería.

EL PORQUE DE LOS MERCEDARIOS

Nuevamente han vuelto a hacerse conjeturas de que el sarcófago, una vez devuelto al ex Presidente argentino, ha sido conducido al convento de las Madres Mercedarias de la calle de Góngora, al san-

tuario de la Buena Dicha, de la calle de Silva, o a uno de los nichos reservados a religiosos mercedarios en la cripta de la Almudena. Los religiosos mercedarios cuentan con cuatro residencias en Madrid, entre ellas la Curia Provincial. Las religiosas de la misma Orden, cuatro, de ellas una de misioneras.

COOPERATIVA AZUCARERA «ONESIMO REDONDO» VALLADOLID

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL

De acuerdo con el contenido de los artículos 29 a 31 de los Estatutos sociales vigentes, se convoca a los socios de esta Cooperativa para que asistan a la Asamblea general que tendrá lugar en Valladolid, en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sndicalos (Pla za de Madrid), el próximo día 23 de septiembre, a las diez horas en primera convocatoria y en segunda a las ONCE horas de la misma fecha, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.ª Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Asamblea anterior.
- 2.ª Lectura y aprobación, si procede, del Balance y Cuenta de Resultados del Ejercicio Económico 1970-71.
- 3.ª Informe económico.
- 4.ª Informe sobre recepción para la campaña 1971-72.
- 5.ª Asuntos sociales.
- 6.ª Ruegos y preguntas.

NOTA.—Los socios tendrán a su disposición, en nuestro domicilio, el Balance del Ejercicio 1970-71, hasta el próximo día 22 de septiembre, por las mañanas desde las ocho a las quince horas.

LA JUNTA RECTORA

24 horas de Valladolid

La Feria Regional de Muestras de Castilla y León será inaugurada el sábado. Los expositores trabajan intensamente y todo hace pensar que esta nueva edición de la Feria alcanzará el mejor de los éxitos.

No iban muy bien sin embargo, los preparativos de la Feria del Disco. La organización ha tropezado, al parecer, con muchas dificultades, vencidas ya, según noticias de último hora.

La otra Feria, la de los coches y los dulzaineros típicos, está un poco más lejana, pero no tanto como para que no se piense en ella.

MAXIMO

EN LA CASA DE PALENCIA

FALLO DEL CONCURSO FOTOGRAFICO

La Casa de Palencia en Valladolid, siempre en el deseo de dar a conocer las maravillas que encierra la geografía palentina, organizó un concurso fotográfico en colaboración con las Casas de Palencia en Baracaldo y Madrid.

Las fotografías presentadas en este certamen han estado expuestas en la Casa de Palencia de Valladolid desde el día 20 de agosto al día 5 de septiembre y las 110 obras que han sido presentadas serán expuestas desde el día 20 de septiembre al día 5 de octubre en los salones de la Casa Palentina en Baracaldo y desde el día 10 al 25 de octubre en la Casa de Palencia en Madrid.

El sábado se procedió al fallo de este concurso, formando el jurado calificador los siguientes señores:

Don Teodosio Garrachón Juárez, presidente de la Casa de Palencia en Valladolid; don Angel García Alonso, miembro de la Junta Directiva de la Casa de Palencia en Madrid; don Florencio Aparicio Serrano, socio de la Casa de Palencia en Valladolid en representación del señor presidente de la Casa Palentina en Baracaldo; don Antonio Martín López, representante a la Asociación Fotográfica de Valladolid; don Primitivo Carvajal Clavero, redactor gráfico del diario LIBERTAD de Valladolid, y don Urbano de Prada Macías, ayudante cámara de Televisión Española.

Las obras premiadas fueron las siguientes: Premios para la totalidad de los concursantes:

Primer premio.—Trofeo «Gobernador Civil de Valladolid», a la fotografía «Cascada», de don Enrique Macho González, de Valladolid.

2.º.—Trofeo «Diputación de Valladolid», a la fotografía «Claustro», de don Andrés del Arroyo, de don Eduardo López Cantalapiedra, de Valladolid.

3.º.—Trofeo «Ayuntamiento de Valladolid» a la fotografía «Románico puro», de don Salvador de Cantamuga, de don José Luis Palenzuela Ramírez.

4.º.—Trofeo «González Byass», a la fotografía «Románicos», de don Jesús González Zabala.

5.º.—Trofeo «Óptica «Vara» a la fotografía «Guerrero», de Ampudia, de don Gabriel Villalobos de la Fuente.

6.º.—Trofeo «Ayuntamiento de Frómista», a la fotografía «Plaza y Pueblo», de Frómista, de don Agustín González Ruiz, de Frómista.

7.º.—Trofeo «Ayuntamiento de Villaviudas», a la fotografía «Calleja», de Villaviudas, de don Rosendo Fernández de la Fuente.

8.º.—Trofeo «Ayuntamiento de Dueñas», a la fotografía «No ha pasado el tiempo», de Dueñas, de don Julio Alonso Zancada.

9.º.—Trofeo «Ayuntamiento de Torquemada», a la fotografía «Descanso», de Torquemada, de don Justino Diago Santamaría.

10.—Trofeo «Ayuntamiento Aguilar de Campoo», a la fotografía «Santa María la Real», de Aguilar de Campoo, de don Enrique Giraldi Viñas, de Valladolid.

11.—Trofeo «Casa de Palencia en Madrid», a la fotografía «Mirador», de Autilla del Pino, de don José Sánchez Vega.

12.—Trofeo «Casa Palentina en Baracaldo», a la fotografía «Montaña», de don Enrique Macho González.

13.—Trofeo «Marqués de la Valdavia», a la fotografía «Silueta de Castilla», de Belmonte de Campos, de don Ildelfonso Fernández de la Mela.

14.—Trofeo «Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia» a la fotografía «Pisuegra», de don Jesús Pedrosa Tejedor.

Por acuerdo del jurado se adjudicó el Trofeo de la Caja de Ahorros y Préstamos de Palencia a don Severino de Hoyos Cassen, socio de honor de la Casa de Palencia en Valladolid, por presentar en este certamen fuera de concurso, cincuenta magníficas fotografías.



«Cascada», primer premio «Trofeo Gobernador Civil de Valladolid», de Enrique Macho.

11.—Trofeo «Presidente Casa de Palencia en Valladolid», a la fotografía «Paseo diario», de don Jesús Hernández Revuelta.

12.—Trofeo «San-Gar», a la fotografía «Bienvenidos», de Palencia, de doña María Lourdes de Miguel Alonso.

Premios para concursantes socios de las Casas Regionales de Palencia en Valladolid, Madrid y Baracaldo:

Primer premio.—Trofeo «Gobernador Civil de Palencia», a la fotografía «Capitel», de don Andrés del Arroyo, de don Tomás Calzada de la Rosa.

2.º.—Trofeo «Diputación Provincial de Palencia» a la fotografía «Pescador frente a Tariego», de Tariego de Cerrato, de don Ildelfonso Fernández de la Mela.

3.º.—Trofeo «Ayuntamiento de Palencia», a la fotografía «Curavacas», de don José Luis Palenzuela Ramírez.

4.º.—Trofeo «Cámara de Comercio e Industria de Palencia», a la fotografía «Maternidad», de don José Luis Palenzuela Ramírez.

5.º.—Trofeo «Delegación Provincial de Información y Turismo de Palencia», a la fotografía «Tuerces», de Aguilar de Campoo, de don José Luis Palenzuela Ramírez.

6.º.—Trofeo «Cine-Foto «Fernando» de Palencia», a la fotografía «Peña el Alemán», de don Enrique Macho González.

7.º.—Trofeo «Casa de Palencia en Valladolid», a la fotografía «Claustro», de don Andrés del Arroyo, de don Rosendo Fernández de la Fuente.

8.º.—Trofeo «Casa de Palencia en Madrid», a la fotografía «Mirador», de Autilla del Pino, de don José Sánchez Vega.

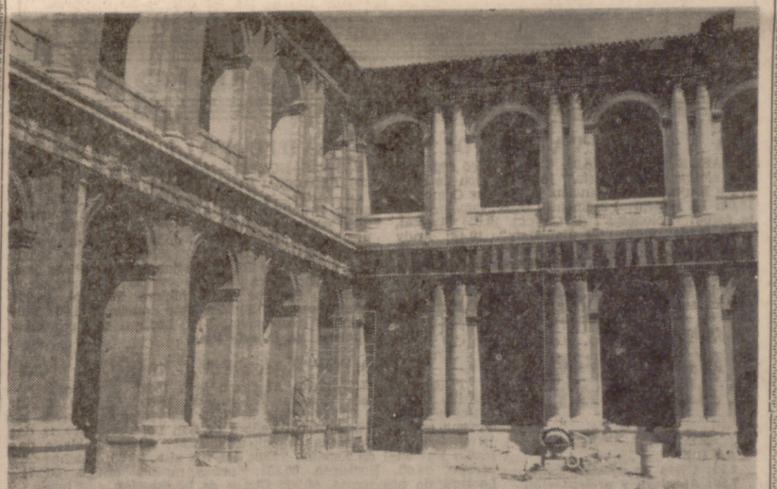
9.º.—Trofeo «Casa Palentina en Baracaldo», a la fotografía «Montaña», de don Enrique Macho González.

10.—Trofeo «Marqués de la Valdavia», a la fotografía «Silueta de Castilla», de Belmonte de Campos, de don Ildelfonso Fernández de la Mela.

11.—Trofeo «Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia» a la fotografía «Pisuegra», de don Jesús Pedrosa Tejedor.

Por acuerdo del jurado se adjudicó el Trofeo de la Caja de Ahorros y Préstamos de Palencia a don Severino de Hoyos Cassen, socio de honor de la Casa de Palencia en Valladolid, por presentar en este certamen fuera de concurso, cincuenta magníficas fotografías.

El Patio Herreriano, un excelente marco de exposiciones La Estación de Autobuses



El Patio Herreriano pareció ser la solución que buscaba el Ayuntamiento hace varios años ya, cuando la reforma del Campo Grande le obligaba a desprenderse del Auditorio, para continuar ofreciendo a los vallisoletanos la posibilidad de contar con espectáculos estivales a bajo precio.

Pero el Patio Herreriano, con sus imponentes muros de piedra, anulaba las posibilidades de instalar tribunas en sus galerías, tanto en la inferior como en la superior, quedando limitado su aforo a las disponibilidades del terreno que dejara libre el escenario. De esa forma, el gozo del Ayuntamiento quedó en un pozo. Eso sí, un pozo de arte e historia que bien merece la pena mantener.

Porque el Patio Herreriano todavía puede ser el marco, ideal de no pocas actividades. De momento, en los edificios que lo rodean, debidamente acondicionados, va a ser instalado el Conservatorio Profesional de Música. Aunque, a decir de muchos, saldría más barato hacer un nuevo edificio para este menester que acondicionar los que hoy existen junto a este monumento.

Creemos, por ejemplo, que las galerías del Patio Herreriano podían ser destinadas a exposiciones de pintura o escultura, celebración de otras actividades de tipo cultural, en verano, naturalmente, una vez que se acondicione debidamente el acceso al mismo por la calle de la Encarnación o de San Agustín, ya que si la plaza y los faroles de entradilla están perfectamente a tono con la magnificencia del Patio, no ocurre lo mismo con las dependencias inmediatas, donde los tabiques se multiplican y ofrecen un tono de pobreza impresionante.

LA ESTACION DE AUTOBUSES

Las obras de la Estación de Autobuses van lentas, pero seguras. Mientras tanto continúa siendo un problema para los forasteros el encontrar el emplazamiento de esta o aquella línea, dada la diversidad de los mismos, repartidos por toda la geografía urbana. La Plaza Circular, la calle Paulina Harriet, el Arco de Ladrillo, la Plaza del Pontón, la calle López Gómez y algún otro punto, son los centros de partida de los transportes de pasajeros para diversos lugares de la provincia y fuera de ella. Sin embargo, es idea del Alcalde—aclorada por el mismo hace unos años—el centralizar todas las líneas de forma provisional en tanto se dan por terminadas las obras de la Estación Central y se hacen los vecinos: ¿Habrán iluminaciones callejeras? Valladolid se ha caracterizado siempre por la austeridad y sólo muy pocas calles y sectores de ella se ven unidos a la alegría de las próximas celebraciones por las bombillas de colores. Esta austeridad se prolonga hasta en las mismas fiestas navideñas, cuando el comercio está, precisamente, especialmente predispuesto por tratarse de jornadas de ventas extraordinarias. Y es que creemos que en Valladolid el comercio no ha medido todavía las posibilidades que, indudablemente, ofrece el sumarse a la alegría general, promocionando de esa forma las firmas. Aún se mantiene en vigor, en muchos casos, el refrán que dice: «El buen paño, en el arca se vende.» Una lástima.

de Oficialía y Maestría Industrial, con arreglo a las condiciones que se detallan en el tablón de anuncios del Centro. Para conocimiento de los interesados, se hace público que los estudios que se cursan en este Centro son los correspondientes al Grado de Oficialía y Maestría Industrial en las siguientes ramas y especialidades: Rama del metal: Especialidades de ajuste, torno y fresa (sección Mecánica), y soldador-chapista (sección Construcciones Metálicas). Rama de electricidad: Especialidades de instalador-montador y bobinado-montador. Rama química: Especialidades de químico de la industria y de laboratorio. Rama de delineantes: Especialidad de delineante industrial y de la construcción. Rama de electricidad: Especialidad de electrónico.

APRENDIZAJE INDUSTRIAL

Hasta el día 25 se halla abierto en la Secretaría de esta Escuela de Maestría Industrial (calle Merced, número 8) el periodo de matrícula de ingreso para el primer curso de Grado de Aprendizaje Industrial con arreglo a las condiciones que se detallan en el tablón de anuncios del Centro. Los estudios que se cursan son los citados en la nota anterior.

TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Table with 2 columns: Department and Phone Number. Dirección: 22862; Redacción: 22584; Administración: 22273.

INSTANTANEA Fuente Dorada



Aunque en un rincón, la Fuente Dorada sigue en pie. Y hace su servicio, aunque cada día resulte menos necesaria. Pero hay que mantenerla, porque es una fuente con años de antigüedad, porque es de las pocas fuentes públicas que nos quedan y porque para echar una mano a los vecinos, en época de restricciones o de rumores de contaminación, siempre está dispuesta. Lo que hace falta es que su vida se prolongue tanto por lo menos, como la de Valladolid.

Ahora mismo la Fuente Dorada corre el riesgo de secarse por insolación, despojada como está—según la foto—de su «sombbrero» de piedra. Suponemos que no habrá sido el aire de estos días el culpable. Al respecto ha sido obra de un gambeteo, de los muchos que campean por nuestra ciudad. Y suponemos, también, que alguien se preocupará de restituirla a la fuente lo que es suyo cuanto antes. Todo antes de que permanezca en este triste estado.

(Foto Carvajal.)

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA

Hallazgo de un billeteiro

En esta Jefatura Superior de Policía se encuentra depositada una cartera billeteiro de señora, conteniendo cierta cantidad de dinero.

También se encuentran unas gafas con su estuche correspondiente. Todo ello será entregado a la persona que acredite su propiedad.

Anuncie en este Diario

A los consumidores de carbón

Como consecuencia de las reclamaciones habidas en anteriores temporadas y en evitación de posibles complicaciones que les pueda ocasionar en su abastecimiento o contratas de calor la compra ilegal de carbón en la próxima campaña de calefacción, el Grupo Sindical Provincial de Almacenistas-Mayoristas de Carbón Mineral de Valladolid informa a los consumidores de antracita de esta plaza que los almacenistas legalmente reconocidos, a todos los efectos, son las empresas que a continuación se relacionan:

- Carbones: Compañía General de Carbones Gago, Antonio; Gutiérrez Vallinas, Rafael; Gutiérrez, Leónides; Hurtado, Luis; Isla, Nicolás; Isla, Santiago; Minetor (Oimedo); Rodríguez, Julio (Medina del Campo); Sánchez, Benito; Treceño, Rafael; Vallejo.

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES Y PLANTAS

IV CONCURSO CANINO

Organizado por esta Sociedad Protectora y patrocinado por el Ayuntamiento, el día 22, a las doce de la mañana, en la Pérgola del Campo Grande, se celebrará el IV Concurso Canino. Las inscripciones, en el domicilio social de la Sociedad Protectora, 18 de Julio, 32, principal, derecha, o segundo, derecha. Teléfonos 255493 y 253609, hasta el día 19.

EL SANTO DEL DIA

SANTA REGINA, VIRGEN Y MARTIR

Hija de padres gentiles, en Alicia de Germania, Regina o Reina, a los quince años abrazó la religión cristiana, bautizándose y ofreció a Jesucristo su virginidad. Era tan notable su hermosura, que viéndola un prefecto romano enamórase de ella, solicitándola por esposa. Regina declaró ser cristiana y haber ofrecido su virginidad al Señor. El prefecto encerróla en la cárcel, dándole el tiempo de una breve ausencia suya para que se decidiese a cambiar de propósito. A su vuelta esforzóse el prefecto en lograr que sacrificase a los dioses, mas la joven virgen persistió en la fe sin temor a las amenazas. La pusieron en el potro, la azotaron con varas de hierro y atormentaron y rasgaron sus carnes con uñas de acero, siendo tan sanginario aquel espectáculo que todos los presentes, horrorizados, se tapaban o volvían el rostro para no verlo. Cuando parecía que iba a expirar, volvióronla a la cárcel, para después de un tiempo atormentarla de nuevo. En la soledad de la prisión apareció una cruz de oro de maravilloso esplendor, en cuya parte superior veíase una paloma, símbolo del Espíritu Santo, que la comunicaba fortaleza. A los dos días colocaronla de nuevo en el potro, pusieron debajo y luego metieronla en un baño de agua fría, y en el propio instante acaeció un espantoso terremoto y viose la paloma que se le apareciera en la cárcel posarse sobre su cabeza. Convirtiéronse ochocientos cincuenta gentiles, y después la Santa fue degollada, el año 224.



ven virgen persistió en la fe sin temor a las amenazas. La pusieron en el potro, la azotaron con varas de hierro y atormentaron y rasgaron sus carnes con uñas de acero, siendo tan sanginario aquel espectáculo que todos los presentes, horrorizados, se tapaban o volvían el rostro para no verlo. Cuando parecía que iba a expirar, volvióronla a la cárcel, para después de un tiempo atormentarla de nuevo. En la soledad de la prisión apareció una cruz de oro de maravilloso esplendor, en cuya parte superior veíase una paloma, símbolo del Espíritu Santo, que la comunicaba fortaleza. A los dos días colocaronla de nuevo en el potro, pusieron debajo y luego metieronla en un baño de agua fría, y en el propio instante acaeció un espantoso terremoto y viose la paloma que se le apareciera en la cárcel posarse sobre su cabeza. Convirtiéronse ochocientos cincuenta gentiles, y después la Santa fue degollada, el año 224.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 7 de septiembre de 1971. Van transcurridos 248 días del presente año y faltan 117 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 5 horas y 47 minutos y se pondrá a las 6 horas y 39 minutos. La Luna, a las 7 horas y 39 minutos y a las 8 horas y 34 minutos, respectivamente. Estamos en fase de Luna llena.

LA SEGURIDAD SOCIAL

ha ampliado al máximo las prestaciones de todo genero en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Informen las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

CADA DIA SUREFRAN

Las manos en la rueca y los ojos en la puerta. Se dice de los que tienen el pensamiento lejos de lo que están haciendo.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Teatro lírico español: "La alegría de la huerta", 16.30: Música de cine. 17.00: Mujeres en la canción. 17.30: The Osmonds. 18.00: La noticia al momento. 18.05: Concierto de la tarde: "Polonesa", de Chopin. 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Ballenato", 19.45: Andy Williams. 20.00: Club Juvenil. 21.00: Mirando a América. 21.30: Album. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Mesa revuelta. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas: "Shanghái Hotel" (cap. 97). "Historias extrañas": "Resurrección" (cap. 132). "La calle del amor prohibido" (cap. 144). Programa musical. "Las emeigas" (cap. 127) y "Yo soy aquel" (capítulo 140). 19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: La discoteca. 21.00: Notas notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: Plaza Mayor. 22.30: Voces y canciones. 23.00: Programa de verano: Semana del Folklore Español. 24.00: Mundorama. 00.20: Pequeño concierto. 1.00: Edición de madrugada. 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

TARDE
7.15: Carta de ajuste.
7.30: Apertura y presentación.
7.35: Camión de Santiago.
8.00: Dibujos animados.
8.10: Buenas tardes.

NOCHE
9.00: Novela: "La pequeña esposa", de E. Suárez de Deza.
9.30: Telediario.
9.55: Los españoles.
10.25: El cine. Ciclo Hombres del Oeste: "Johnny Guitar", 1953.
12.15: Veinticuatro horas.
10.40: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

SOBREMESA
1.45: Carta de ajuste.
2.00: Apertura y presentación.
2.02: Sobre la marcha.
3.00: Noticias a las tres.
3.25: "Aquí está Lucy".
3.50: Con vosotros: Concurso. Aventuras de Babar. — Tiempo libre.—"Servicio secreto".
4.55: Despedida y cierre.

TARDE
7.15: Carta de ajuste.
7.30: Apertura y presentación.
7.35: Cómo es y cómo se hace.
8.00: Dibujos animados.
8.10: Buenas tardes.

NOCHE
9.00: Novela: "La pequeña esposa", de E. Suárez de Deza.
9.30: Telediario.
10.00: Voces de oro.
11.00: "Ironside".
12.00: Veinticuatro horas.
12.25: Despedida y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17.30: Al ritmo de... 18.20: Servicio informativo local. 19.30: Melodías del mundo. 19.00: Angelus. 19.30: Discoteca al día. 20.00: Desde la S. I. C. retransmisión de la novena en honor de Nuestra Señora de San Lorenzo, Patrona de la ciudad. 21.15: Temas de películas. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: En voz alta. 22.35: Noches de verano. 24.00. Nocturno. 00.25: Buenas noches, amigo. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5: "Inferno en el Pacífico" (2). CALDERON.—Compañía Cómica Carlos Arniches. A las 7,45 y 11: "Julietta tiene un desfilé", Estreno.
CAPITOL.—Desde las 4,30: "¡Dame un poco de amor!" y "Un novio para dos hermanas".
CARRION.—Compañía de Revistas Colsada, con Lina Morgan y Juanito Navarro. A las 7,45 y 11,15: "La chica del surtidor". Estreno.
CERVANTES.—Desde las 4,30: "La casa de los Martínez" y "Siete pistolas para los Mac Gregor".
GOCIA.—Desde las 4,30: "El señorito" (3 R.) y "Ana Karalina" (3 R.).
DELICIAS.—Desde las 4,30: "Veinte docenas de hijos" y "El gran justiciero".
EMBAJADORES.—Desde las 4: "Cinco marinos en Singapur" y "La mujer de tu prójimo".
GOYA.—Desde las 4,30: "Asesinada ayer" (4) y "Wanted (no soy un asesino)" (3).
LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Psicosis" (3) y "Misión especial en Caracas" (3).
LOFF DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Préstame quince días" (2 R.).
REX.—Desde las 4,30: "El oro de Mackenna" (2) y "Entrega inmediata" (2).
ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El apartamento de las tentaciones" (3 R.).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 19. Platerías, 7. López Gómez, 5. Embajadores, 34 (Delicias). Avenida de Palencia, 43. Gabilondo, 24. Teófilo Villamañán, 1 (Pajarillos).

UHF

PARA HOY
8.00: Carta de ajuste.
8.30: Presentación y avances.
8.52: El mundo del deporte.
9.30: Telediario 2.
9.55: A vista de pájaro.
10.50: "Llamada". Programa religioso.
11.00: "Sospecha".
12.00: Última imagen.

PARA MAÑANA
8.00: Carta de ajuste.
8.30: Presentación y avances.
8.32: Bugs Bunny.
9.00: Aventura del jazz.
9.30: Telediario 2.
10.00: "El prisionero".
10.55: Silencio, por favor: "Varieté".
11.25: Grandes intérpretes: José Tordesillas.
11.55: Última imagen.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las seis y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez por la mañana, y a las ocho de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comentada.

Novena a la Patrona de Valladolid

Todos los días del novenario se celebran los siguientes cultos: Misa, novena y Salve a las ocho de la mañana, en la Catedral. A las nueve, misa solemne en la iglesia de Santa Ana y misa rezada a las once y doce, con novena y Salve. Los cultos de la tarde, en la Catedral, a las ocho y al final de los mismos misa a las nueve de la noche, con novena y Salve cantada. Durante el novenario predica don Antonio González Fraile. Mañana, nesta de la Patrona, a las once de la mañana, solemne misa pontifical con panegírico de

la Santísima Virgen. Asistirá en corporación el Ayuntamiento de la ciudad. A las doce y media habrá misa rezada. Los cultos de la tarde se iniciarán a las ocho y media y terminarán con la santa misa como los días anteriores. El jueves, a las nueve de la mañana, se celebrará un solemne funeral por todos los cofrades difuntos en la iglesia de Santa Ana. La parte musical del novenario está a cargo del coro parroquial de San Lorenzo, excepto el día de la Patrona, en que actuará la capilla de la Catedral.

LA UNIVERSIDAD

Plazo de admisión en la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Industrial

Autorizada por el Ministerio de Educación y Ciencia, la implantación, a título experimental, de la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica, se abre un plazo para la solicitud de admisión en la misma, de acuerdo con las normas siguientes:

- 1) Podrán solicitar su admisión todos los alumnos que hubieran realizado el Preuniversitario, incluso aquellos que no hubieran superado las pruebas, quedando, en este caso, condicionados a que las mismas sean superadas en el actual mes de septiembre.
- 2) Los alumnos que hubiesen aprobado el COU.
- 3) El plazo de admisión de solicitudes, las cuales se presentarán en la Secretaría del Centro (calle Merced, 8), finalizará el día 15 del actual, fecha en que se abrirá el plazo de matrícula para el curso 1971-72 (siendo seleccionadas las peticiones por riguroso orden de recepción, dado que, por tratarse de un curso experimental, se ha previsto, inicialmente, limitar el número de alumnos.
- 4) Las distintas disciplinas de la carrera se cursarán durante tres años, de acuerdo con el plan de estudios que se fijará en el tablón de anuncios.
- 5) Al final de dichos estudios se expedirá el título de Ingeniero Técnico en las especialidades de mecánica, electricidad o química, que facultará, indistintamente, para el ejercicio de la actividad profesional o para continuar los estudios del superior ciclo de enseñanzas superiores.

Del día 11 al 30 del presente mes queda abierto, en la Secretaría de esta Escuela, el plazo para efectuar matrícula ordinaria por enseñanza oficial para el próximo curso académico 1971-72. Después de esta fecha, existe un plazo excepcional improrrogable, desde el 1 al 10 de octubre, en que se formalizará la matrícula con abono de derechos dobles. También se admite matrícula condicional, dentro del plazo ordinario, a los alumnos que la soliciten y que se encuentren pendiente de:

- a) Calificación de exámenes en la convocatoria de que se trate para la obtención de cualquiera de los títulos que se exigen para el ingreso.
- b) Calificación de los cursos anteriores en la propia Escuela.
- c) Concesión de matrícula gratuita.
- d) Concesión de becas.

Tienen acceso directo, por este plan, a estas enseñanzas técnicas, los bachilleres superiores en cualquiera de sus modalidades, los peritos mercantiles, maestros industriales, maestros de primera enseñanza y alumnos que hayan aprobado íntegramente el Curso Preparatorio o el de Adaptación. En cumplimiento de Orden Ministerial comunicada, no se admitirán nuevas matrículas para Curso Preparatorio y de Adaptación. La documentación necesaria a dichos efectos, se encuentra expuesta en el tablón de anuncios de este Centro y en la Secretaría del mismo.

MATRICULA OFICIAL

Del día 11 al 30 del presente mes queda abierto, en la Secretaría de esta Escuela, el plazo para efectuar matrícula ordinaria por enseñanza oficial para el próximo curso académico 1971-72. Después de esta fecha, existe un plazo excepcional improrrogable, desde el 1 al 10 de octubre, en que se formalizará la matrícula con abono de derechos dobles. También se admite matrícula condicional, dentro del plazo ordinario, a los alumnos que la soliciten y que se encuentren pendiente de:

- a) Calificación de exámenes en la convocatoria de que se trate para la obtención de cualquiera de los títulos que se exigen para el ingreso.
- b) Calificación de los cursos anteriores en la propia Escuela.
- c) Concesión de matrícula gratuita.
- d) Concesión de becas.

Tienen acceso directo, por este plan, a estas enseñanzas técnicas, los bachilleres superiores en cualquiera de sus modalidades, los peritos mercantiles, maestros industriales, maestros de primera enseñanza y alumnos que hayan aprobado íntegramente el Curso Preparatorio o el de Adaptación. En cumplimiento de Orden Ministerial comunicada, no se admitirán nuevas matrículas para Curso Preparatorio y de Adaptación. La documentación necesaria a dichos efectos, se encuentra expuesta en el tablón de anuncios de este Centro y en la Secretaría del mismo.

LIBRES Y OFICIALES

Curso primero. Día 16, a las 8,45 de la mañana.
Día 17, a las diez de la mañana.
Curso segundo. Día 17, a las 8,45 de la mañana.
Día 18, a la misma hora.
Curso tercero: Día 20, a las nueve de la mañana.
Día 21, a las ocho y media de la mañana.

En los tablones de anuncios del Instituto se encuentran expuestos los calendarios que detallan las horas y asignaturas de estos exámenes.

UNIVERSIDAD

FACULTAD DE DERECHO

Se pone en conocimiento de todos los que hubieran solicitado cursar los estudios del 1º de la Licenciatura en Derecho que, de no haber recibido comunicación en contrario, podrán matricularse en los plazos previstos con este objeto, siempre que reúnan las condiciones legales requeridas.

FACULTAD DE MEDICINA

Exámenes de septiembre

Los exámenes de la convocatoria de septiembre se realizarán en este centro, tanto oficiales como libres, entre los días 10 al 22. Las convocatorias por asignaturas se darán a conocer en los tablones de anuncios de la Facultad de Medicina.

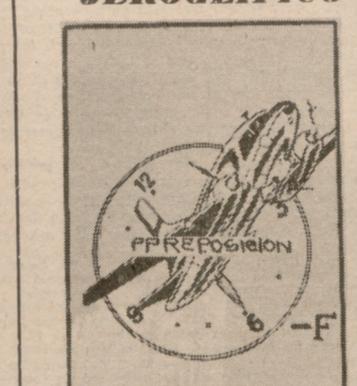
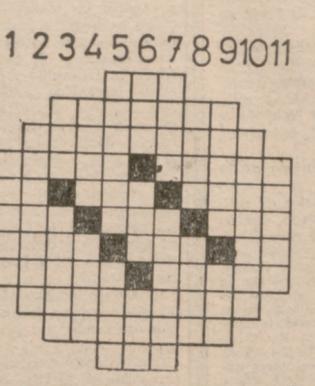
Gane dinero, de 10.000 a 20.000 ptas. mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (12).

CONDUCTOR:

Antes de adelantar, compruebe que el carril por el que circula el vehículo al que usted quiere rebasar está desprovisto de obstáculos que puedan obligarle a desviarse también a la izquierda precisamente cuando usted llegue a su altura. Y recuerde que debe evitar siempre adelantar a un vehículo que está a su vez adelantando a otro.

TIEMPO PERDIDO

JEROGLIFICO



HORIZONTALES.—1: Sonido. 2: Demostrativo. 3: Ría gallega. 4: Al revés, mira. Artículo. 5: Pancha que se adapta a la suela del calzado y lleva ruedas. Pronombre latino, en plural. 6: Rezas. Piedra muy dura, blanquecina o verdosa, semejante al feldespato. 7: Río francés. Martillar en frío los metales. 8: Al revés, nota musical. Entrega. 9: Puesta del sol o de otro astro. 10: Tueste. 11: Lista, nómina, catalogo.

VERTICALES.—1: Preposición latina. 2: Lumbre. 3: Se encuentra disuelto en el petróleo sin refinar. 4: Notificado. 5: Existir. Parte inferior y más gruesa de la antena. 6: Mamífero carnívoro plantigrado. Guiso. 7: Al revés, arbusto leguminoso cuyas hojas se usan como purgante. Nota musical. 8: Retirado, apartado. 9: Variedad de cuarzo. 10: Al revés, distraído. 11: Verbo auxiliar.

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

¿QUE HACES AHÍ?

La actividad laboral de Relaciones Públicas es una realidad viva y de vigorosa evidencia. Constituye un fenómeno importante en la vida social y económica del país incorporado (progresivamente con personalidad propia incuestionable a los más diversos sectores de vida nacional. Esta actividad cierta, requiere a estas alturas que, por la Organización Sindical y a través del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, que encuadra la actividad específica se atiende a su debida ordenación mediante la necesaria regulación de este sector. En tal sentido, a partir de este instante, se procede a la creación de la Agrupación Sindical de Técnicos de Relaciones Públicas con el encuadramiento de todas las personas que ejecuten en la práctica funciones enmarcadas en la definición de la profesión de Relaciones Públicas, entendiéndose por tal, aquella actividad que ejercen profesionalmente de modo habitual y planificado tienda a crear una reciproca corriente de comunicación, conocimiento y comprensión entre una persona natural jurídica y los públicos a que se dirigen.

Para llevar a cabo este ordenamiento se hace necesario con primera providencia que todas las personas que de algún modo se hallen vinculadas a la actividad profesional de Relaciones Públicas malicen a la mayor urgencia posible la Hoja de Afiliación y Endramiento que a su disposición vienen en el Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad.

El Arzobispo visita el Santuario de San Pedro Regalado

El pasado domingo, el arzobispo de Valladolid, doctor Romero Menjíbar viajó a La Aguilera (Aranda de Duero) para rezar ante el sepulcro de San Pedro Regalado. Guiado por los franciscanos del santuario visitó la iglesia —la misma que en 1438 fue inaugurada por San Pedro Regalado—, la capilla del santo, la sacristía y la capilla de la Gloria. A mediodía, el señor arzobispo comió en comunidad con los padres franciscanos que sirven el santuario. A la caída de la tarde, monseñor Romero Menjíbar regresó a la capital.

INSTITUTO «NÚÑEZ DE ARCE»

Exámenes de alumnas libres y oficiales

Los exámenes de las alumnas libres y oficiales de los cursos primero, segundo y tercero, pendientes de exámenes en la presente convocatoria de septiembre, tendrán lugar, de acuerdo con el calendario que a continuación se detalla:

Día 11, a las nueve de la mañana, ingreso.
Día 13, a las diez de la mañana, acceso a tercero.

Información Sindical

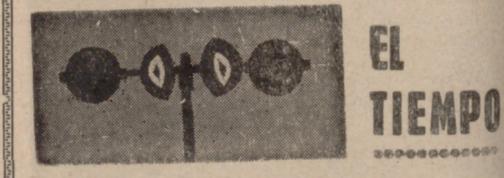
Creación de la Agrupación Sindical de Técnicos de Relaciones Públicas

La actividad laboral de Relaciones Públicas es una realidad viva y de vigorosa evidencia. Constituye un fenómeno importante en la vida social y económica del país incorporado (progresivamente con personalidad propia incuestionable a los más diversos sectores de vida nacional. Esta actividad cierta, requiere a estas alturas que, por la Organización Sindical y a través del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, que encuadra la actividad específica se atiende a su debida ordenación mediante la necesaria regulación de este sector. En tal sentido, a partir de este instante, se procede a la creación de la Agrupación Sindical de Técnicos de Relaciones Públicas con el encuadramiento de todas las personas que ejecuten en la práctica funciones enmarcadas en la definición de la profesión de Relaciones Públicas, entendiéndose por tal, aquella actividad que ejercen profesionalmente de modo habitual y planificado tienda a crear una reciproca corriente de comunicación, conocimiento y comprensión entre una persona natural jurídica y los públicos a que se dirigen.

Para llevar a cabo este ordenamiento se hace necesario con primera providencia que todas las personas que de algún modo se hallen vinculadas a la actividad profesional de Relaciones Públicas malicen a la mayor urgencia posible la Hoja de Afiliación y Endramiento que a su disposición vienen en el Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad.

LA CARRETERA NO ES SOLO TUYA

Plasmo en los demás



Seguimos con temperaturas altas

INFORMACION TECNICA

Altas presiones sobre el Mar del Norte y Azores, que se extienden por toda Europa, norte de Africa y Canarias. Baja relativa de 1.015 milibares en el cuadrante noroeste de la Península Ibérica. Vientos del Sur-Suroeste en altura sobre la Península Ibérica.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer el tiempo fue bueno en toda España, con cielo prácticamente despejado por lo general. Por la tarde se formaron algunos núcleos tormentosos aislados en el norte del Sistema Ibérico. En la noche pasada se formaron neblías y neblinas en elitoral canábico, provincia de Alava, cuenca del Ebro y bajo Guadalquivir. En el transcurso de la mañana de hoy se formaron neblías de cantidad variable en el Duero, Centro, Levante y Canarias, y en las restantes regiones la nubosidad era escasa, con predominio de cielos despejados.

LOCALIDAD	TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy	Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas
MADRID	33 15	0,0 lts. m3
AVILA	28 13	0,0 " "
BURGOS	29 15	0,0 " "
LEON	32 16	0,0 " "
PALENCIA	30 13	0,0 " "
SALAMANCA	30 15	0,0 " "
SEGOVIA	30 14	0,0 " "
ZAMORA	30 14	0,0 " "
VILLANUBLA	32,9 13	Inapreciable

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Aumento de la nubosidad en la vertiente atlántica y Centro, con riesgo de formación de núcleos tormentosos aislados, más probables en los sistemas montañosos y proximidades. Neblías y neblinas en elitoral canábico y alto Ebro. Buen tiempo con cielo poco nuboso o despejado en el resto del país.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Los FRENOS y la dirección

PORTILLO, EN FIESTAS

Es necesario montar una fábrica de comercialización de productos. Los dos distritos están perfectamente urbanizados



ambos distritos, y ahora nos disponemos a efectuar una serie de perforaciones para dotar de un abastecimiento total y absoluto de agua a la población. Esta última obra corresponde a los planes provinciales de la Comisión de Servicios Técnicos. El resto todo ha sido realizado a cargo del Ayuntamiento.

—¿Cuánto han supuesto, en el plano de inversiones, estos trabajos realizados?

—Aproximadamente unos cuatro millones de pesetas.

—¿Se puede considerar a Portillo como un pueblo en franco desarrollo?

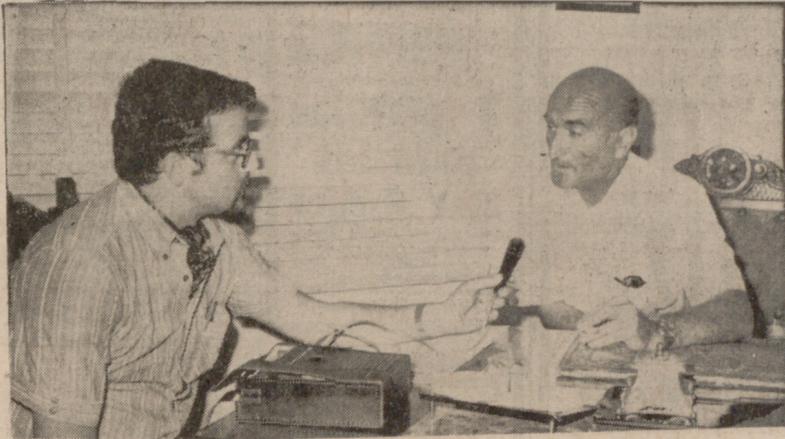
—Indudablemente. Además, Portillo ha quedado incluido, como centro de expansión a través de las últimas denominaciones efectuadas por el Gobierno. En Portillo la emigración ha sido prácticamente nula y la gente que marcha a trabajar a Valladolid regresa aquí diariamente. Quizá sea ese nuestro problema. El hecho de que ahora haya sido nombrado núcleo de expansión quizás acentúe más la necesidad de montar alguna industria o actividad de los productos naturales de la comunidad, de forma que impidiera el éxodo a la capital de ese amplio número de trabajadores, a la vez que abarataría dicha producción y ofrecería un nuevo campo de actividades a los vecinos de los centros rurales que pertenecen a la comunidad.

—¿Y en el aspecto turístico?

—Portillo, por su historia, es un pueblo con suficientes atractivos. Si a ello unimos una industria eficaz, en ese plano, de afluencia y de confort, podemos afirmar que el turismo, tiene grandes alcances.

—¿Se resolvió definitivamente a cuestión de pinares?

—En lo que respecta a la Seguridad Social Agraria, se ha resuelto ya en pinares, aun cuando en lo de "proprios" todavía no. Por otra parte, la resina, este año, se ha revalorizado bastante, y ello ha permitido mirar con más optimismo el porvenir. De todas formas,



nuestra riqueza es eminentemente piñonera y las heladas de este año han empobrecido la producción de fruto.

El señor Acebes Pérez insiste en la cuestión de la factoría o factorías de posible creación en el término de Portillo. La localidad cuenta con una serie de servicios que no envidian a los de la capital; un Instituto con un número superior a quinientos alumnos, donde se imparte la enseñanza superior y cuya matrícula ha aumentado considerablemente.

—Va a ser montado un centro telefónico, y por la Caja de Ahorros Provincial, una residencia de ancianos dotada de todos los servicios. La Diputación Provincial, por su parte, tiene pensado el instalar un mesón típico y el ensanche de la carretera de subida al distrito primero.

—¿A por un nuevo premio de embellecimiento?

—En efecto. Ya conseguimos el

provincial; después, el "Conde de Guadalhorce", por la mejor travesía, y ahora tratamos de conseguir el premio nacional de Información y Turismo.

Portillo y la comarca reúnen una

población de unos quince mil habitantes, y es deseo de todos sus vecinos que en el III Plan de Desarrollo se estime la instalación de esa factoría a la que aludimos antes. El Alcalde insiste en este punto trascendental para el desarrollo de la comunidad de Pinares.

Nuestra entrevista con el Alcalde de Portillo finaliza con proyectos:

—Se han adquirido unos solares para la construcción de viviendas para el profesorado de Enseñanza Primaria y General Básica, ya que las escuelas van a ser instaladas en la subida al distrito primero, uniéndolos de esa forma aún más.

Portillo está en fiestas, y el Alcalde, antes de despedirse, nos pide que en su nombre demos la bienvenida a todos los que en estos días se trasladarán a este magnífico pueblo de la provincia, donde se encontrarán como en su propia casa.

RICARDO



María del Carmen Vaca Pérez



Mayte Alonso Villalba



Mari Cruz Martínez Sanz



Goyita Vaca Gascon



María Angeles López

La villa de Portillo celebra, a partir de hoy, sus fiestas y fiestas en honor de Santa María la Mayor, fiestas que, como los demás años, se verán animadas por la presencia de innumerables forasteros que se acogen a la hospitalidad y la amistad de este importante núcleo de población, situado sin sólo a una ventena de kilómetros de la ciudad, donde su distrito número uno habla de una larga y diversa historia y su distrito número dos pone de manifiesto la capacidad de un pueblo para su desarrollo y pues al día.

Portillo y el Arrabal son dos nombres profundamente unidos, ejemplo para otras poblaciones donde el pasado año el "Día de la Provincia" encontró un escenario sin igual y en el que se trabaja activamente por alcanzar un bienestar completo.

Don Mario Acebes Pérez, alcalde de Portillo, nos cuenta lo que se ha llevado a cabo en esta localidad desde el 24 de octubre del pasado año, fecha en que fue celebrado el "Día de la Provincia".

—Continuamos con nuestra idea de embellecer los dos distritos, demostrando que un núcleo de población rural no debe ser una cosa triste. Se ha procedido a la iluminación de ambos con un sistema de alumbrado verdaderamente importante y se ha terminado la pavimentación total, también de

Ocho jóvenes: satisfechas todas con el programa. Se echa de menos una industria y una piscina arriba

Las jóvenes de Portillo nos hablan de sus fiestas y de su pueblo. Ocho muchachas que se disponen a divertirse a base de bien, que estudian y trabajan en el—para ellas—mejor pueblo de la provincia. Se sienten orgullosas de Portillo y, con sinceridad, dicen lo que les parece bien y lo que no les parece tan bien.

—Creo que las fiestas están muy completas. Tenemos de todo y espero que nos lo pasaremos estupendamente. Lo que más nos gusta son los encierros.

—¿Lo que menos me gusta de Portillo? No sé, quizá nosotros mismos los jóvenes. Nos falta un poco de alegría de vivir.

—Los encierros son lo más divertido de las fiestas. Creo que es un programa muy completo y espero que nos lo pasaremos muy bien.

—¿El pueblo? Estupendo. No soy de aquí, pero me lo paso muy bien. Quizás echamos de

menos una piscina aquí arriba, en Portillo.

MARI CRUZ MARTINEZ SANZ

—El programa es perfecto. No le sobra ni le falta nada. ¡Ah! Yo no corro en los encierros... Menudo miedo me dan los toros.

—Portillo es un pueblo completo. No le falta de nada. Bueno, una piscina aquí arriba. Bajarse a Arrabal no cuesta mucho, pero subir...

MARI CARMEN VACA PEREZ

—Estoy de acuerdo con mis amigas sobre el programa. Lo mejor, los encierros.

—Pienso que sí, que los jóvenes somos un poco cortos. Por lo demás, no falta nada en absoluto.

MARIA ANGELES LOPEZ

—¿Qué quieres que te diga? El programa es estupendo y estamos ya deseando que comiencen las fiestas. No, yo no corro los toros... —El pueblo está completo.

Quizás algunas instalaciones deportivas no vendrían mal.

ANA LOPEZ MERINO

—Es perfecto el programa. Hay bailes, competiciones deportivas, toros... No creo que le falte nada.

—¿Al pueblo? Una piscina aquí arriba. Pienso como mis amigas. Una fábrica también sería necesaria.

MARI CARMEN SANZ

—Nos lo vamos a pasar fenomenal, de verdad. El programa tiene de todo.

—Una fábrica se echa de menos e instalaciones deportivas.

LOLI MARTIN ADEVA

—¿El programa de fiestas? Es estupendo. Bueno, yo, particularmente, pienso divertirme mucho. —Al pueblo creo que no le falta nada. Es de lo mejor que hay en la provincia. ¿Enviar a la ciudad? ¿En qué? Definitivo.

R. R.



Ana López Merino



Loli Martín Adeva

Programa Oficial de Festejos «El pueblo siempre colabora en la confección del mismo»

Don Francisco Rico Minguela es el presidente de la Comisión de Festejos, a quien le preguntamos si cuesta mucho trabajo la confección de un programa como el presente:

—Mucho y muchas horas de dedicación. Ahora bien, lo hacemos con toda ilusión, tanto la Corporación como la Comisión de Festejos, para que la gente se divierta lo mejor posible, y les agradecemos que se portaran como auténticos ciudadanos, recibiendo a los forasteros y tratándoles como a verdaderos amigos.

—¿Colabora el pueblo en la confección del programa aportando ideas?

—Siempre colabora y de una forma espontánea. Aportan ideas, piden el resurgimiento de viejos festejos y, naturalmente, se les atiende en lo que se puede.

PROGRAMA

MIÉRCOLES, 8

A partir de las ocho de la mañana, gigantes y cabezudos, acompañados de la banda de música y la clásica dulzaina, recorrerán las calles de la Villa, amenizando con alegres pasodobles el despertar del vecindario.

A las doce, solemne función religiosa en Santa María la Mayor en la que concelebrarán la santa misa don Carlos Baraque Martín y don Arquelao García Verdugo, párrocos del primero y segundo distritos, con sermón a cargo de don Félix Garmacho Potente, párroco de Campaspero.

A la una de la tarde, gran concierto musical en la Plaza Mayor de la Villa.

A las cinco y media, solemnísimas procesión y recorrido de las calles de la Villa con la histórica imagen de Santa María la Mayor. Finalizados los actos religiosos, darán comienzo los típicos festejos populares y animadas verbenas, con desenfajamiento de las reses bravas que serán lidiadas al día siguiente.

JUEVES, 9

Como en el día anterior, y a primera hora de la mañana, recorrido de las calles con la cabalgata de gigantes y cabezudos.

A las nueve, tradicional encierro de las reses bravas que serán lidiadas por la tarde.

A las doce, misa solemne de Diputados, a la que asistirán las representaciones de todos los pue-



blos comarcanos integrantes de la Comunidad de Villa y Tierra, y sermón por don Félix Garmacho Potente, párroco de Campaspero.

A las seis de la tarde, primera gran novillada, en la que serán lidiados y muertos a estoque dos magníficos novillos-toros de la ganadería de don José Antonio Martín Gavilán, de Fuentesauco (Zamora), para el gran caballista florentino Arandilla y el valiente novillero Curro González.

Seguidamente, bajo la dirección del mismo novillero, gran becerrada, en la que serán lidiadas otras cuatro reses bravas de la misma ganadería, finalizando la tarde con bailes populares y verbenas típicas.

VIERNES, 10

A las nueve de la mañana, encierro tradicional de reses bravas y repetición del mismo programa del día anterior.

A las seis de la tarde, segunda novillada, con la actuación del novillero Curro González.

A continuación, y bajo la dirección del mismo diestro, nueva gran becerrada con otras cuatro reses bravas de la misma ganadería.

SABADO, 11

A las nueve de la mañana, la cabalgata de gigantes y cabezudos recorrerá las calles del Segundo distrito, en unión de la banda de música y la tradicional dulzaina.

A las diez de la mañana, gran carrera ciclista en el circuito de subida a Portillo, seguida de otras

interesantes competiciones deportivas y de natación en la Piscina Municipal.

A las ocho de la tarde, grandes espectáculos artístico-musicales en el Cinematógrafo Municipal «Alvaro de Luna».

Por la noche, animadísima verbena en el Parque Municipal de Recreo, seguida del tradicional desenfajamiento de reses bravas en la plaza del Distrito Segundo.

Por la tarde, a las seis, tercera gran novillada, con la intervención del valiente rejoneador Manolo Bedoya y el fino novillero Salvador Angel.

Después, tradicional becerrada, bajo la dirección del mismo novillero.

A las ocho, actuación de la Compañía del Ciclo de Extensión Cultural Teatral en el Cinematógrafo Municipal «Alvaro de Luna», con destimbrantes espectáculos cómic-artísticos musicales patrocinados por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.

LUNES, 13

Por la mañana, los mismos festejos que el día anterior en el Distrito Segundo y tradicional encierro de reses bravas.

A las seis de la tarde, cuarta y última gran novillada para el afamado novillero Salvador Angel, en la que serán lidiados y muertos a estoque dos soberbios novillos-toros de la ganadería de don José Antonio Martín Gavilán, seguido todo de la última gran becerrada, bajo la dirección del mismo novillero. Finalizarán los festejos del día con animadísima verbena y bailes populares.

MARTES, 14

Fin de fiestas, con variadísimas e interesantes competiciones deportivas y nutridos bailes populares y de sociedad.

Por la tarde, nueva intervención de populares compañías en el Teatro Cinematográfico Municipal «Alvaro de Luna».

A las nueve y media de la noche, el disparo de una grandiosa colección de fuegos de artificio, fijos y voladores anunciará el final de los festejos.

TEATRO CALDERON
HOY PRESENTACION ROY
DE LA COMPANIA COMICA

CARLOS ARNICHES

LILI MURATI
ADRIAN ORTEGA - PEDRO VALENTIN
— CON —
MARIA MONTEZ-CHARITO CREMONA

7,45 TARDE 11 NOCHE
ESTRENO
del juguete cómico original de JULIO MATHIAS

JULIETA TIENE UN DESLIZ

UN OLEAJE INCESANTE DE RISAS Y CARCAJADAS
3 UNICOS DIAS, 3

EMBAJADORES - Desde las 4,30
¡¡MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE!!
CINCO MARINOS EN SINGAPUR
COLOR, con Marc Mitchell y Terry Dowles, y
LA MUJER DE TU PROJIMO
con Fernando F. Gómez y Susana Canales
(Mayores de 18 años)

CINEMA COCA
MAÑANA MIERCOLES
¡¡Inauguración de temporada!!
¡¡LA PELICULA QUE HA CONMOCIONADO A TODA EUROPA!!



FLORINDA BOLKAN
TONY MUSANTE

ANONIMO VENECIANO
DIRECTOR ENRICO MARIA SALERNO
TECHNICOLOR

Una historia de amor tierna y violenta, dulce y desesperada. Una pelea continua entre hombre y mujer. Una provocación rabiosa entre dos personas que se aman.
Localidades anticipadas — (Únicamente mayores de 18 años)

CARRION A LAS HOY
COLSADA PRESENTA SU PRIMERA GRAN COMPANIA DE REVISTAS
con la arrolladora pareja cómica
LINA JUANITO
MORGAN Y NAVARRO
en el ESTRENO de la revista cómica

LA CHICA DEL SURTIDOR
de Arana y Giménez. Música del maestro Dolz
Primera vedette: **LYNDA ROSS**
TITO MEDRANO y MANENA ALGORA

Ballet conjunto **THE CHANTECLER - 71**
(Mayores de 18 años) — Localidades para mañana

CINEMA COCA
DESDE LAS 4,30
¡ULTIMO DIA!
EL SEÑORITO
Color, por Arturo Fernández y Marisa Paredes
Y la obra cumbre del cine ruso
ANA KARENINA
TODD-AO 70 mm.
Technicolor
Tatiana Samoilova y Vasil Lantov
(Mayores de 18 años)

CINEMA COCA
HOY, desde las 4,30
LA CASA DE LOS MARTINEZ
EASTMANCOLOR, y
7 pistolas para los Mac Gregor
COLOR, por Robert Woods
MANANA, sesiones numeradas
(Mayores de 14 años)

LOPE DE VEGA
A las 5, 7,45 y 10,45
(REFRIGERADO)
Un pueblerino con mucha "fela" y una chica con poca ropa...
PRESTAME QUINCE DIAS
Eastmancolor, por Conchita Velasco, Anelio Landa, José Luis López Vázquez y Graciela Morales
(Mayores de 18 años)

AVENIDA
Continua desde las 5
¡¡Ultimo día!!
¡Más allá del odio... Más allá de la violencia...!
INFIERNO EN EL PACIFICO
Technicolor - Toshire Mifune y Lee Marvin
(Para todos los públicos)

CAPITOL
Desde las 4,30, continua
¡DAME UN POCO DE AMOR!
Eastmancolor con **LOS BRAVOS**
— Y —
UN NOVIO PARA DOS HERMANAS
Eastmancolor con **PILI y MILI**
(Toleradas menores)

DELICIAS
Desde las cuatro
La producción de Walt Disney
VEINTE DOCENAS DE HIJOS
Color, por Fred McMurray y Vera Miles, y
EL GRAN JUSTICERO
Scope-Color, por Red Flash
(Toleradas)

PARRADAS DE TAXIS

Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
María de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228280
Banco de Santander. Estación de San Bartolomé	228282
Plaza de la Cruz Verde	228245
Teatro Calderón	253005
Carretera Segovia (Delicias)	228205
Plaza de Santa Cruz	235019
Calle Santa Lucía	228274
Paseo Zorrilla (García Morato)	251057
Paseo Zorrilla (Santatorio Guzmán)	228272
Barrio "25 Años de Paz"	232183
Estación del Norte	251090
Plaza de Toros	229013
Barrio Giron (sin número)	232064

Taxis gran turismo (espina fina Zorrilla), sin número.

MANOLITO SANCHEZ, HACIA ARRIBA



Se rumorea que el conocido ganador mediano con Pedro Zaera se hará cargo, como apoderado del espacio Manolito Sánchez, gran triunfador de las pasadas novilladas nocturnas celebradas en el coso local. Deseamos toda clase de éxitos al estilista torero, quien en esta fotografía aparece por las calles de nuestra ciudad junto al señor Zaera.

OIDO AL PASAR
NOTAS DE ANDAR Y VER

Las medusas, a pesar de su nombre suave y de su aspecto inocuo, son unos bichos de pibadura peligrosa y molestísima.

Las apariencias—sabido es—engañan como las medusas, que Dios extirpe.

La palabra "prueba" es, seguramente, una de las de mayor trascendencia en la vida, ya que de ella depende el resultado de todos los pleitos, de todas las traiciones y de todos los amores.

Los niños corren ingenuos y veloces, ilusionados e incansables, detrás de las palomas, que siempre tan gentiles con sus pequeños amiguitos, resisten el dulce acoso a muy poca distancia, hasta "casi" dejarse atrapar, momento en que levantan el rápido vuelo rumbo a la miga de pan más próxima.

Pero los niños, puros adorables, infatigables, repiten y repiten su estéril acoso.

Palomas: mínimas e insuperables avionetas.

El que refiriéndose a San Sebastián inventó eso de "Sansebastian", tampoco puede decirse que se quedara calvo de tanto discurrir, pues es algo vulgar al alcance de cualquiera.

"Venta extraordinaria", anuncian con grandes y llamativas letras mayúsculas.

"The best english tea is served in this house", podemos leer en el escaparate de un establecimiento situado en territorio español.

—Oiga, es que eso no es español, es inglés.
—Ya lo sabía, y quiere decir algo así como que el "mejor té inglés se sirve en esta casa".
—Pero, reotga usted, señor: es que en España, hasta ahora, se habla en idioma español.

Una cosa semejante no sucede en ningún otro país del mundo; eso "de todas, todas", oiga.

Los que saben tanto inglés, lo que tenían que hacer era irse a Inglaterra para siempre, si tanto les molestía emplear el idioma de su país.

¿Y eso qué será? ¿Cómo es que el idioma ha cambiado tanto?, podría preguntarse cualquier ingenuo compatriota al leer en su país un esperpento semejante.

Se ve, pues, que los "afrancesados" aparecen por cualquier parte, como las setas.

San Sebastián.
FERNANDO APARICIO

CINEMA ROXY
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
Un divertidísimo adulterio a la española, con lujo, gracia y originalidad
EL APARTAMENTO DE LAS TENTACIONES
Color, por Carmen Sevilla y Juan Luis Galiardo
(Mayores de 18 años)

Moderno Cine LA FUENTE
HOY, desde las 4,30
PSICOSIS
de Hitchcock con Anthony Perkins, y **MISION ESPECIAL EN CARACAS**
Color, por Tod Carter
(Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA
HOY, desde las 4,30
ASESINADA AYER
Color, por Raf Vallone y Eva Renzi, y **WANTED (NO SOY UN ASESINO)**
Color, por Giuliano Gemma
(Mayores de 18 años)

CINE REX
HOY, desde las 4,30
EL ORO DE MACKENNA
Color, por Gregory Peck y Yul Brynner, y **ENTREGA INMEDIATA**
por el genial Cantinflas
(Toleradas menores)

Plaza de Toros de Valladolid
SIETE GRANDES CORRIDAS DE LA FERIA
¡¡ABONOS CON IMPORTANTES DESCUENTOS!!

El próximo jueves, día 9, en las taquillas de la Empresa calle Alcañices, dará comienzo la renovación de **ABONOS VIEJOS** para las siete grandes corridas de nuestra FERIA, en las cuales, de acuerdo con los programas anunciadores, se obtendrá con su adquisición el beneficio de un importante descuento.

TAQUILLAS: Calle Alcañices, de 10 a 2 y de 4 a 9.
RENOVACION DE ABONOS VIEJOS.—Días 9, 10 y 11.
ABONOS NUEVOS.—Días 13 y 14.

"EDUCACION Y DESCANSO"
Aviso importante

Todos aquellos señores que a continuación se relacionan deberán pasarse por las oficinas de esta Obra Sindical "Educación y Descanso" (Casa Sindical, sexta planta), con la máxima urgencia, para informarse de un asunto del máximo interés relacionado, con la excursión que tenían solicitada.

Pedro Velasco, Anelio Martínez, Consuelo Fernández, Prudenciano Fernández, Daniel Arroyo, Gregorio Gómez Lorenzo, Eugenio Velasco S.M., Dionisio Magdaleno Heródero, Felipe Pascual García, Andrés Ribo Pérez, Antonio Buenapozada Ventosa y Mariano Maestro Juárez.

«Poesía instintiva»
de Alberto G. Ruiz Olarte

Si es verdad que los poetas de siempre son más leídos que nunca, los nuevos van abriendo paso en los ambientes literarios españoles por derecho propio. El momento poético es bueno, aunque para algunos constituya un contrasentido el hecho de que la poesía pueda crecer y tener aceptación en una sociedad tan materialista como la nuestra. Hay poetas y hay una juventud que se inclina por la poesía. Hay buenos poetas y muchos lectores de sus obras.

Ahora hemos leído un libro, ya en su segunda edición, en el que ochenta páginas de versos se agrupan bajo el título de "Poesía instintiva". Pocos habrán oído hablar de su autor: Alberto G. Ruiz Olarte, pero creemos que no tardarán en conocerle. El poeta dice que es un libro de poesía espontánea y libre como el manantial y el agua viva. No cabe duda que es una manera muy poética de definirlo, pero es que, además, respalda luego a la realidad.

Ruiz Olarte escribe con una gran fluidez, con una formidable seguridad, a la par que muy sencillamente. Se confiesa castellano, pero aletea en los versos una gracia y un ritmo andaluces que los hacen doblemente atractivos, sin perder por ello la fuerza de la idea:

"Siendo Castilla mi tierra
—muerte blanca, pena negra—
canto al rojo del flamenco
coplas de yunque y de frío
escupiendo mis adentros."

Es una poesía apasionada y serena, alegre y dramática, con olor a pinos de Castilla y huertos granadinos, con martinetes y scieares sirviendo de fondo a un paisaje en el que el amor y los celos van haciendo el camino juntos.

Ruiz Olarte maneja los temas de siempre y los más nuevos, y así, le vemos preocupado por los viajes espaciales—"la electrónica desgarrar sueños de luz y distancia"—, sin perder el pulso del ofcinista, en un poema con tintes sociales, en el que, sin embargo, se le va un poco la poesía de las manos.

El libro de Ruiz Olarte ha tenido éxito de venta pero sobre todo ha tenido y tiene éxito entre los lectores. Su aparición en ese mundillo difícil de los poetas ha sorprendido, pues nunca un primer libro ofrece tantas y tan buenas cualidades. No nos extrañaría que esta "Poesía instintiva", editada ahora por el propio autor, despertara el interés de alguna editorial para publicarla en su fondo de poesía.

Los distintos poemas de Alberto G. Ruiz Olarte se acompañan de unas bellas ilustraciones de Barbero Sánchez.

M. R.

Un amor llamado Cuenca

Me despertó el jazmín ingrátido de una noticia increíble: Ayuntamiento de Cuenca piensa rifar entre poetas pobres sus casas Colgadas.

Era como un sueño sin nombre. Pero en Cuenca los sueños son el pan de cada día. Había que enterarse bien y pronto. ¿Podía saberlo mejor que Federico Muelas? F. M. es la empuje poética de esa amorosa arquitectura de albañiles delirios que Cuenca. (Hace años, quizá, se lo hubiera preguntado a César de Arce Ruano; hoy César es un viento que no se pierde silabos, besa las sienas de jazmín antiguo de Cuenca y, ya se sabe, que dar a César lo que es de César...)

Eso sí: resulta casi imposible conectar con F. M. Siempre en comunicación de hermosura con Cuenca: sea día o noche, verso o verso. Como entre conquesos andaba el juego, yo—siempre loco y obstinado por Cuenca—sintió otro dial cbrío de calientes poéticas y resonancias humanas: A. R. S., es decir, Angel Suárez, director del "Diario de Cuenca". El mismo Federico, alísimio amigo, me tenía dada la mejor receta—farmacéutica, fin—para encontrarle a cualquier hora: "Lládale al periódico, falta". ¡Lástima! Se me había adelantado la muerte en llanto. Al periódico, naturalmente, donde él ponía en pie de guerra su amor al Movimiento, a España, a Cuenca, como buen castellano. El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento acababa de poner, azul y despierto, en el aire emocionado de Cuenca, esta lámpida imborrable: "Nos dejó el recuerdo de su amor. Amor se llamaba, de una manera especial, Cuenca. El tenía una casa y su sueño su trabajo y su ilusión."

¿A quién no le gustaría también tener casa en Cuenca, una casa una ración de rosa de agüero en una soñada Casa Colgada? Machado dijo que "nadie chige su amor"; pero si su casa, digamos, una casa en alto, de raigambre celestial; que es de buen augurio, sonreír al peligro. Con un duquel hecho agua arrodillada, en presencia de su insaciable panal por ver los ojos destumbrados los puentes. Con rocas que se apoderan del paisaje, como hombre a mitad de camino, y juegan con mi casa a pensamiento. Un poco grumete, como suicida a punto de estrellarse en pulseras espumas. Una torre—la de Mangana—para avisar al Jicar, tarde, del fatal desenlace de mis ojos. Yo saldría de mi casa, el arco bien tenso para cazar minutos y sorpresas en tanta calma de aire silencioso. Silencio. Porque Cuenca tiene muchas silenciosas: lo cual es ya, hoy por hoy, una lotería y un milagro.

A Cuenca se le ha cantado mucho, incluso sin perla, a veces. Hay que ir a Cuenca—mejor, subir—. Luego, cantarla. Que Cuenca, no ser poeta debe ser un dolor insuperable. Y, por siempre, hay que amarla. A los de fuera se les puede recomendar: "¡Conozca usted España!" A los de dentro hay que recomendar algo más: "¡Amé usted a España!" Empezando por Cuenca. Para eso está nomenclalmente recogida en muchas cosas. ¡Cuenca de sí, tan segura, tan esbelta, tan aliena... ¡Amé usted Cuenca!

Su sola presencia es un belleza, que muerde el alma. No que ir a Cuenca a saber, sino a ver. Ya vivir para ver. Y ver para vivir. Y vivir para recibir. Y recibir para amar. Y hasta a recibir, incluso algo de su intemperalidad, de su permanencia serena, su ciencia fiel al espejo del cielo, de su profundo sentido de la vida. Cuenca es algo más que un remanso. Es un embalse, con variaciones que, en lugar de arroz y tomate, producen poesía y emoción. ¿Dónde mejor, por ejemplo, un Congreso de Arquitectos que sombra estática de sus Casas Colgadas? Terminarán por tener drigales en sus ratos libres... Con lo cual, en vez de perder el tiempo, se ganan una eternidad.

Lo malo de Cuenca está al marcharse: "Tristeza que es cosa. Por eso me gustaría tener casa en Cuenca. Dios ya se la hizo edición de lujo: la Ciudad Encantada (al lado de la Ciudad Encantada, que es Cuenca). Con edades afiladas en un firmamento piedra. Donde se ve todo con corazón de aumento. Y el día y los meses amanecen juntos por lasucas de la serranía. Un paisaje paisano mio, el gran Avalos, confesó un día que le gustaría hacer un enorme regalo de arte con toda una montaña. Pero, desafortunadamente, no se le puede hacer porque tiene que vivir de otros ajenos. Dios, que no necesita vivir de los encargos de otros, además, se regaló un día ese posmo capricho de arte que es la Ciudad Encantada. ¡Ah! Luego rompió el molde: ya no haré más igual. Desde entonces Cuenca sólo se parece a Cuenca."

Es una piedra imán: agarra y desgarrar por dentro como un poema insaciable. Todos los que un día la vieron, la quisieron. Verla y amarla es todo uno: sólo con verla basta. Lo peor es que "mbriga y no hay manera de arrancársela del alma: como el amor. Un Hipócrates de pantalón de pana me enseñó, por ejemplo, "aligranada en su estuche serrano, la manera de curar una lesión, que allí llaman con un nombre delictoso: tabarallo. ¿Cómo? "Sacando el sol de la cabeza", sentenció un día. "Hay alguien que sepa cómo se cura Cuenca del alma, pero creo que haya nacido tan imponente sabio. No nacerá nunca, pero nos llevamos las hiedras de la Bajada de las Angustias, haciendo el corazón. Como se las llevó Angel Rios, en forma de periódico con una sola palabra: CUENCA."

NICOLAS SANCHEZ PRIETO

BERRIOZABAL, BUEN DEBUT

“No me considero titular; el puesto hay que ganárselo cada domingo”

“Si en Villarreal seguimos en línea ascendente, ganamos seguro”

En su debut oficial en las filas blanquiverdes, el fue uno de los elementos más distinguidos. Berriozabal impresionó favorablemente por su potencia y seguridad como hombre de tierra, cumplimiento su misión de forma enormemente positiva.

El eibarés también se sentía satisfecho... Me preocupaba el debut aquí en casa, y en un partido de tanta responsabilidad. Pero en cuanto estuve en el campo, ya se pasó todo y actué tranquilo.

—¿Has llegado a tu valor real? —No; todavía no. Cuando vine aquí me sobraban bastantes kilos y me faltaba el ritmo preciso para entrar en el sistema de un equipo como el Valladolid. He trabajado muy duro en los entrenamientos y creo que he conseguido bastante, aunque esto no quiere decir que ya haya alcanzado mi mejor forma. Tengo que seguir mejorando y confío en hacerlo si el público me alienta como lo hizo el domingo.

—¿Qué diferencia hay entre el Berriozabal del Eibar y el actual? —Los sistemas de entrenamiento son diferentes. Allí sólo entrenábamos dos veces a la semana y en los partidos todo se hacía un poco más anárquicamente. Si yo creía que me iba ir adelante, pues me iba, y en el Valladolid esto es distinto. Creo que ahora soy más profesional y, en consecuencia, tengo otras responsabilidades.

—¿No echas de menos al Eibar? —Claro que sí, hombre! El Eibar ha sido siempre mi equipo y esto no se puede olvidar así como así... Sigo siendo así y estoy pendiente de sus actuaciones como si aún siguiera jugando allí. Pero, claro, en el campo, para mí, ya no hay más que un equipo: el Valladolid.

—¿Con lo que has hecho el domingo te has ganado la titularidad? —¡Ni hablar! La titularidad hay que ganársela todos los domingos, porque hay gente muy buena en la plantilla y el que se duerma un poco se queda sin el puesto y a lo peor tarda mucho en recuperarlo. En este sentido, me parece que el entrenador va a mostrarse inflexible, y me parece muy bien, porque así todos rendiremos al máximo.

—¿Quién es mejor, Sedano o Berriozabal? —Somos de características distintas y cada uno tiene sus virtudes y sus defectos. Yo creo que Sedano es un gran jugador que puede serle muy útil al Valladolid. Y por otra parte, me parece un excelente compañero.

—¿Hay sitio para los dos en el equipo? —A mí me parece que sí; pero mi opinión no cuenta; el entrenador decidirá. Si uno de los dos tiene que quedarse en el banquillo, haré lo que pueda porque eso no sea yo.

—¿Cómo has encontrado al equipo en el debut? —Sensacional. Cuando fumamos a Eibar ya jugamos muy bien y con un ritmo insoportable para cualquier otro equipo. Frente al Hércules pudimos resolver la papeleta en el primer tiempo, pero lo importante fue no perder los nervios y seguir luchando. Teniendo confianza y atacando, los goles acaban llegando irremisiblemente.

—¿Qué va a pasar en Villarreal? —Si continuamos en esta línea ascendente, creo que podremos puntuar. Técnicamente, el Valladolid es superior al Villarreal, pero el ambiente y el campo están de su parte. Claro que si jugamos mejor y la suerte no nos vuelve la espalda, no hay ambientes que valgan...

Berriozabal es manifiesta con una sinceridad aplastante. Dice las cosas exactamente igual como las piensa, y por eso, cuando me habla de que el público de Valladolid es fenomenal, nadie puede pensar que está echando incienso a los aficionados. Ni tampoco cuando elogia la actitud de Héctor Martín al prestarle una especialísima atención en los entrenamientos...

—El “mister” se ha portado maravillosamente conmigo. Me ha prestado una gran atención y siempre me ha dado ánimos. Tengo que estarle forzosamente agradecido por ello. Ahora, en el campo procuraré no defraudarle nunca, ni a él ni a los aficionados.



—Dicen que cuando llegue el barro “vas a armar el taco”...

—El barro, es verdad, va muy bien con mis características. Estoy acostumbrado a jugar con barro y tal vez luza más mi juego, pero yo no puedo estar esperando a que llueva para serle útil al equipo. Bien en campo embarrado, bien en campo húmedo, procuraré siempre hacerlo bien.

El muchacho, que ha tenido un arranque brillante, tiene aún mejores propósitos. Sus veintitrés años y su espléndida constitución física se apoyan, evidentemente, en una honradez profesional que puede ser todo un ejemplo.

J. M. ORTEGA

AUSTRALIA...

(Viene de última página) allá de estas ventajas —quizá convenga decir “necesidades vitales” — que han inspirado e inspiran el ambicioso programa de inmigración decidido por este pueblo, Australia también se beneficia en otra y no menos importante medida de la corriente humana que desde hace veinte años fertiliza su tierra. Esta nación está adquiriendo cada día más un carácter cosmopolita que sirve de puente metafísico entre este continente y el resto del mundo, que rompe su aislamiento geográfico y elimina un posible sentimiento de claustrofobia.

Australia, bebedora de cerveza, ha aprendido a beber vino. En el restaurante en ella restaurados con la cocina de docenas de pueblos de la tierra.

El Hotel Chateau Commodore no está solo totalmente dedicado a España, sino muy especialmente a la Reina Isabel La Católica. Todas las habitaciones están amuebladas en estilo español y adornadas con estampas inspiradas en nuestro folklore. En el suelo hay alfombras alpujarreras; en las paredes tapices catalanes. El restaurante “Castilla” (reproducción de cuadros de Velázquez de Goya, muebles de estilo castellano, panoplias y escudos coloniales) lleva la dedicación a España a un grado jamás visto antes, por mí mis muchas correrías por el mundo: la carta, iluminada como un pergamino del siglo XVI, reproduce la imagen de nuestra católica reina aclarando a su pie que el local le ha sido respetuosamente ofrecido por haber sido ella la que «condujo a España de la anarquía al orden promovió el descubrimiento de América realizado por Cristóbal Colón y fue decidida defensora de la inquisición».

Un joven gantista toca al res flamenco. En el subnivel la boite “The Hairy Spaniard” —El español velludo— es incluso más española, si cabe, que el restaurante. La cueva del hotel ha sido transformada e inyectada en una taberna inspirada en el “Quijote”.

Casi se podría decir que, como la montaña del adagio de los Alpes, Australia, anclada en los arroyos de Europa en el infinito Océano Pacífico, ha visto cómo el profeta llegaba hasta ella. Lo curioso es que si el profeta llega con docenas de idiomas por lo que esto podría convertirse en una Torre de Babel, la tendencia difusora con la que muchos inmigrantes tropiezan al tener que aprender el inglés se convierte rápidamente en un nexo común. Aquí no hay ni dialectos, ni acentos diferentes ni idiomas distintos: hay una sola lengua desde Darwin hasta Perth, desde Perth a Melbourne, Cambera, Sídney, Brisbane, desde Brisbane a Darwin. Deminador común de todos los hombres y todas las mujeres que termina por convertirse en el vínculo que asegura la unidad.

(PYRESA)

Batió su propio récord

El éxito acompañó al G. E. Fasa en su empeño de permanecer treinta y seis horas nadando

El año pasado, los equipos masculino y femenino del Grupo de Empresa “Fasa”, de Educación y Descanso, establecieron un excelente récord de permanencia en el agua, nadando por relevos 24 horas.

El pasado sábado, a las nueve de la mañana comenzó una nueva aventura, que ha concluido con éxito el domingo a las nueve de la noche, en la Piscina de Fasa, en El Pinar.

No sólo se ha logrado la permanencia de 36 horas, sino que se ha superado ampliamente la distancia del año pasado, al cumplirse las veinticuatro horas.

En 1970, los dos equipos habían totalizado 60.000 metros, y este año, al peso, por las veinticuatro horas, ya se habían cubierto 69.500, prueba de que la preparación de los jóvenes participantes era superior. Al final de su espléndida hazaña, el número total de metros era de 104.200, que habla bien claramente de la dureza del ritmo impuesto.

Los portadores de la gesta han sido Felipe Rebollo, Juan Carlos Mifano, Javier y Manuel Madroñe, Jesús López, José Feito, Santiago Galván y Manuel del Val, integrantes del equipo masculino, y Pilar y María Luisa Benito, Raquel Pisto, Maribel Rebollo, Susana Velicia, Anable Regidor, Charito Benito y Aurora Díaz, componentes del grupo femenino.

Laborabuen a todos...

Mercx correrá en España

BRUSELAS. (Aifil) — Eddy Merckx, flamante campeón del mundo de ciclismo profesional en carrera a 1971, viajará próximamente a España para participar en varias competiciones ciclistas, según afirman círculos bien informados de la capital belga.

Merckx participará, a finales de septiembre, en una serie de pruebas que se desarrollarán en San Sebastián, Bilbao y Madrid.

Hasta entonces, el supercampeón belga no tendrá una sola semana de descanso, puesto que tomará parte en competiciones en Italia, Bélgica y Holanda.

URTAÍN: boxeo y deporte rural vasco

ELORRIO (Vizcaya). (Aifil) — Según los organizadores de las pruebas de arrastre de piedra por parejas de buyes, Urtain tiene dos objetivos: reconquistar el título europeo de los pesos pesados y triunfar en las competiciones rurales de Eorrio.

José Manuel Ibar, Urtain, que el viernes pondrá en juego el título español de los grandes pesos ante Mariano Echevarría, en la Plaza de Toros de Bilbao, se presentará en el probadero municipal elorriano con su pareja de buyes, el domingo: es decir, cuarenta y ocho horas después de la pelea. Todo un sintema de que no le preocupa en absoluto el combate.

LAS QUINIELAS

Treinta y siete plenos en la primera jornada

MADRID. (Aifil) — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Benéficas, correspondiente a la primera jornada de Liga: Coluinas: 35.750.564. Recaudación: 168.752.820 pesetas. Cincuenta y cinco por ciento de premios: 92.814.051 pesetas.

REPARTO DE PREMIOS 30.938.017 pesetas, a repartir entre 37 de 14 aciertos, a 836.163 pesetas. La misma cantidad, a repartir entre 1.716 de 13 aciertos, a 18.029 pesetas. La misma cantidad repartir entre 28.815 de 12 aciertos, a 1.074 pesetas.

VOLEIBOL

Claro triunfo de España

MATARO (Barcelona). (Aifil) — En partido del Campeonato Europeo de Voleibol Junior, España venció claramente a Dinamarca por 3-0.

NATACION INFANTIL

En la piscina militar de San Isidro de esta ciudad, tuvo lugar, el pasado domingo, el concurso de natación juvenil e infantil entre los niños de matarés de las Armas de esta Plaza.

Los concursantes tuvieron opción a varios trofeos, otorgados por los Regimientos de San Quintín, Artillería 26, Caballería de Farnesio, Artillería A. A. de Villanueva, Parque de Artillería, teniente coronel Minguéz, Pamificadora “Ipavasa” y Joyería Vives.

Los ganadores recibieron los trofeos de los jefes de Cuerpo de las distintas Armas.

La organización resultó magnífica y las pruebas muy nutridas de concursantes y competidas.

La firma “Ipavasa” obsequió como final de fiesta a todos los niños con bolsas de productos de su fabricación.

WATER-POLO

Victorias españolas

BARCELONA. (Aifil) — El waterpolo español, a través de sus selecciones juvenil y senior, ha saldado su confrontación internacional frente a Australia y Sudáfrica con dos victorias, por 11-3 y 9-0, respectivamente.

ESTADIO MUNICIPAL

Primer Trofeo Federación Deste de Fútbol

MAÑANA, miércoles, día 8, a las 5,30 de la tarde

C. y D. LEONESA-REAL VALLADOLID

TAQUILLAS: Hoy, martes, de siete de la tarde a diez de la noche, en calle de las Augustas (frente al domicilio del Club), para socios y público. Mañana, miércoles, a partir de las once horas, en calle Alcañices, y desde las tres en el Estadio. Los socios del Real Valladolid presentarán el abono anual o el mensual correspondiente al mes de septiembre.

PEÑA QUINIELISTICA «LIBERTAD»

Nuestro diario, para complacer a sus lectores, crea la Peña Quinielística LIBERTAD, corriendo a su cargo la administración de la misma, que garantiza su desarrollo. Nuestro deseo es reunir el mayor número de lectores aficionados al juego de las quinielas, porque según la fuerza económica que logremos serán las combinaciones a jugar semanalmente.

En principio, aunque todo esté supeditado a la recaudación semanal, pretendemos jugar no más de dos partidos a signo fijo; tampoco más de dos o tres dobles, siendo los restantes unos triples matemáticos y otros condicionados en un tanto por ciento elevado al 14. Por supuesto, todas las combinaciones orientadas al 14.

REGLAMENTO

- Podrán participar en la Peña todos los lectores de LIBERTAD que lo deseen, con la cantidad que gusten no siendo ésta inferior a CINCO PESETAS semanales.
- Será necesario enviar el importe de las cinco primeras semanas por giro postal—mínimo 500 pesetas—, aconsejándose se haga personalmente o por medio de mandataria, en horas de oficina de diez a doce y de siete a ocho de la tarde, para tomar la dirección del apositante y entregarse el resguardo correspondiente.
- El plazo de admisión de socios se cierra el día 31 de agosto. Después de esa fecha no se admitirán nuevos socios.
- Todo socio se compromete a jugar durante toda la temporada 1971-72 completa, perdiendo todo derecho si no está al corriente de sus pagos semanales. Los saldos pendientes, siempre que no cubran lo necesario para participar en las cinco jornadas siguientes, quedarán a favor de la Peña.
- Si pasada la jornada cuarta no se hubieran recaudado premios en cantidad superior a la jugada, los socios deberán hacer un nuevo envío por el importe de las cinco jornadas siguientes en el plazo comprendido entre las semanas cuarta y quinta, y así sucesivamente hasta fin de temporada.
- La liquidación a los socios se hará al final de la temporada.
- Las combinaciones que juegue la Peña se publicarán semanalmente en LIBERTAD los viernes o sábados, y los resultados obtenidos los lunes y martes, estando a disposición de los socios, para cualquier comprobación, en el domicilio del diario LIBERTAD, Santa María, 2, que es el de la Peña.
- Para sufragar los gastos de administración que se originen, de toda índole, se descontará la cantidad necesaria, estableciéndose un máximo del 8 por 100 sobre los premios obtenidos.
- En el caso de que no se obtengan premios, el diario LIBERTAD se hará cargo de los gastos de administración que se hayan causado.
- La Peña acepta todas las normas del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.
- Los socios de la Peña Quinielística LIBERTAD aceptan las normas de este Reglamento, sometiéndose totalmente a ellas.
- El Comité Ejecutivo que regirá la Peña resolverá las cuestiones que puedan plantearse sobre la interpretación del presente Reglamento. Su decisión será inapelable.

SE AMPLIA EL PLAZO HASTA EL DÍA 9

Ante las numerosas peticiones formuladas por aficionados que actualmente se encuentran ausentes de Valladolid y que desean formar parte de la Peña Quinielística de LIBERTAD, se ha acordado ampliar al plazo de admisión de socios hasta el día 9 de septiembre, inclusive. Por lo tanto, no se jugará en la primera jornada de las Apuestas Mutuas, el próximo día 5.

Asimismo, para aclarar las consultas recibidas a este respecto, se comunica que no se aplicará descuento alguno para gastos de administración de los premios que se obtengan de cada jornada y que su cuantía no supere a la cantidad jugada en la misma.

Para aquellas jornadas cuyos premios superen el millón de pesetas, será aplicado solamente el seis por ciento.

MINUTOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

CAMIONES

HERICA de Ballestas y partes: Ballestas, bombas y hojas. Transmisiones suspensiones de vehículos. Ballestas de camiones. BARR. Avda. Burgos, 48.

VARIOS

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja Sindicato Remolacheros, ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosforados y potásicos. Almacén en Valladolid, Melilla de Campo, Peñafiel, Castañeda de Ondesno, Campo, Valdestillas, Melilla de Rioseco, Tordesillas, Molados y Pollos. Remolacheros: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 22343 y 221782.

SOLUCION AL OROIGRAMA

HORIZONTALES.—1. Son. 2. Esc. 3. Arosa. 4. eV. La. 5. Patin. Egos. 6. Oras. Jade. 7. Sena. Batin. 8. od. Da. 9. Ocaso. 10. Aso. 11. Rol. VERTICALES.—1. Pos. 2. Labre. 3. Etano. 4. Avisado. 5. Ser. Car. 6. Oso. Aso. 7. neS. Sol. 8. Aleido. 9. Agata. 10. odL. 11. Ser.

SOLUCION AL JEROGLIPTO EN ESPERA DEL AVION

OPTICA “IRIS”. Gafas. Foto. Proyección.

OFERTAS

HELADERIA confitería. Salón Ideal. Pastelería. Repostería fina. Bombones. Caramelos. José Pascual. Santiago, 26.

AGROPECUARIAS

OBREROS agrícolas. Isidoro González. La Ove. ruela. (Of. 5.525). ENCARGADO de vaquería. Finca de Arroyo. (Of. 5.562).

VAQUERO. Finca Castillejo. Laguna de Duero. HOSTELERIA

APRENDIZ y ayudante mostrador. Amor de Dios, 38. (Of. 5.505).

APRENDIZ de bar. Calle Remedó, núm. 14. (Oferta 5.535).

APRENDIZ bar y mujer limpieza. Bar-restaurante Riesgo. Veinte Febrero, 1. (Of. 5.554).

CAMARERO y camarera. Bar Euro-Mar. Plaza San Juan, 1. (Of. 5.560).

CAMARERAS. Club Boronó. Avenida Segovia, 29. (Of. 5.561).

MUJERES limpieza. Hotel Bella Vista. Carretera Bureos, km. 113. (Oferta 5.563).

COCINERA Residencia Universitaria Religiosas Filipenses. Alonso Pesquera, 8. (Of. 5.508).

AYUDANTE de cocina. Colegio El Salvador. Plaza San Pablo, 2. (Oferta 5.556).

VARIOS

APRENDIZ almacén de vinos. Hijos de Frutos Villar. Carretera León, 69. (Of. 5.574).

TELEFONOS de URGENCIA

Policia Armada	221533
Guardia Civil	222397
Policia Municipal de Jefatura Superior de Policia	221050
Policia	225646
Comisaria de Policia de San Pablo	221801
Comisaria de Policia “4 de Marzo”	231518
Policia B. I. E.	233308
Policia B. I. C.	233740
Guardia C. Trafico	221906
Casa de Socorro	223882
Hospital Provincial	250000
Cruz Roja	226104
Policlínica José Antonio Girón	222327
Residencia Sanitaria de “O. Redondo”	250800
Instituto P. de Sanidad (aviso ambulancias)	250700
Bomberos	221222
	222301

CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER

Premiado con 1.250 pesetas el número 890 y con 125, todos los números terminados en 90



Misión militar china en Bucarest

Hace muy pocos años, pero las transformaciones marchan con mucha prisa, que esta visita de una misión militar china a Bucarest, capital de la república rumaniana, no merecería la atención de nadie, sería simplemente una visita de cortesía que la representación de un catéite soviético hacia a otro, aunque una fuera un gigante y el otro casi un enano; pero, repetimos, como las transformaciones políticas dentro del mundo comunista van a pasos acelerados, he aquí que ahora esa visita, especialmente por su carácter militar, tiene una extraordinaria importancia que no se puede desconocer; sobre todo cuando, aún no hace muchas semanas, las maniobras soviéticas en Bulgaria, y el obligado paso de las tropas rusas a través de Rumania, parecían una gravísima amenaza a la independencia del país latino vecino al coloso del comunismo.

Las maniobras que citamos no han sido realizadas en todas sus fases, no ha habido cruce del territorio rumano; pero, precisamente, esta presencia militar china en Bucarest puede dar la clave de la suspensión y, sobre todo, puede ser una seria advertencia a Moscú en relación con otras amenazadoras maniobras. Desde luego, y aun dentro de cierta ortodoxia comunista, ya sabemos que Nicolae Ceausescu, jefe del Estado y del partido rumano, sabe maniobrar; pero, al mismo tiempo, lo que importa destacar es que a esta maniobra responde categóricamente Pekín y Mao Tsé-Tung. Una misión militar roja-americana en Bucarest, con un millón de soldados rojos rusos concentrados en los confines siberianos, de cara a la China, tiene que ser algo más que una pura visita de cortesía, es algo que apunta hacia una garantía a Rumania y, de paso, de cierta manera, a Albania y a Yugoslavia, países comunistas y rebeldes a la centralización rusa y a eso de la soberanía limitada.

Lo que tenía que llegar está llegando, con mucha más rapidez de la prevista por los más optimistas anti-comunistas. El llamado "bloque monolítico de los pueblos y estados comunistas" se está resquebrajando de día en día y, ya desde hace algún tiempo, ahí tenemos el caso de Checoslovaquia, para mantenerlo hay que recurrir a la fuerza; sistema peligroso y que, sobre todo, aun triunfante de momento, que viene a echar por tierra muchos tópicos y a abrir muchas vías a la esperanza de que lo comunista no cruce ya más fronteras ni se trague a más países.

Una cueña de la misma madera, de la madera comunista, la cueña china, está penetrando en muchas de las estructuras político-sociales que la URSS, con Stalin y sus sucesores, han montado a lo largo del mundo creyéndolas consolidadas para siempre, sin darse cuenta, ahora ya lo saben, que la vida y la realidad de cada nacionalidad y cada raza es más fuerte que todos los artificios que puedan montarse sobre las falsillas del marxismo y de la interpretación materialista de las sociedades y de la historia, y, al mismo tiempo, contra las peligrosas alegrías de "progresismo" palabrero, ahí están estas contestaciones que la realidad nos está dando y sobre la cual rusos y chinos empiezan a operar; ellos, los líderes rusos y chinos, no tienen la culpa de que sus "compañeros de camino", frívola y cómodamente asustados en las sociedades burguesas, sean "más papistas que el Papa" y que, pese a estos duros golpes de la realidad, sigan empeñados en ver lo que no hay y en considerar ascendente lo que declina a ojos vistos.

CARLOS RIVAS

AUSTRALIA: EL ÚLTIMO DE LOS NUEVOS MUNDOS

Ciudades sobre depósitos de minerales casi puros

Doscientas mil personas siguen acudiendo año a año a este continente



Danzarín aborigen empuñando un arma típica: el bumerán.

Por GUY BUENO

(Enviado especial de PYRESA)

—y XXI—
PERTH

Hace casi un mes, penetré en Australia por la puerta del Océano Pacífico, franqueando el alegre umbral de Sydney; ahora estoy a punto de abandonar este continente por la preciosa ventana abierta al Océano Índico que lleva por nombre, Perth. Entre la puerta y la ventana he recorrido más de diez mil kilómetros, siguiéndole la huella al emigrante español.

Los cisnes negros, nativos de Australia, aún surcan como veleros de la noche el ancho río que han dado su nombre, en el que se miran los maravillosos parques de la ciudad y sus orgullosos rascacielos práctica mente nacidos de la noche a la mañana, junto al Perth antiguo al hermoso campus universitario y al collar de casas rodeadas de jardines y flores colgando en torno al cuello ondulado del «Swan River».

Acabo de regresar a la capital de Australia Occidental a un territorio norte, de las nuevas ciudades creadas en apenas cuatro años sobre depósitos de mineral de hierro casi puro, vitriculadas por lazos de acero a los puertos abiertos en una costa hasta ayer salvaje para poder exportar esta riqueza a los demás pueblos de la tierra. En Port Hedland, a unos 600 kilómetros al norte de la ciudad de Newman, a 1,600 kilómetros de distancia de Perth, me he encontrado con el último de mis compatriotas saludados en este continente. Elías es un hombre joven —veintiocho años—, de La Coruña, soltero. Lleva cuatro años en Australia casi dos de ellos trabajando con la Compañía Mont Newman. Ha encontrado empleo en la línea de ferrocarril que en la zona Newman con el Puerto de Hedland. Su proyecto: aguar un año más y ahorrar lo suficiente para poder regresar a España y establecerse por su cuenta. «No me quedaría aquí para siempre, aunque me ofrecieran el cargo de director general de la empresa», me dice oteando la llanura quemada por el sol y, más allá, el azul líquido del Océano Índico, que sin duda le recuerda el mar de La Coruña. Lo que aquí le falta a Elías es el modo de vivir de los pueblos latinos, el calor de los amigos, el regazo de la familia. Su vida actual consiste en trabajar, comer, dormir y volver a trabajar. No hay mujeres ni diversiones.

Elías ahorra —casi podría decir que por la fuerza—

unos ochenta dólares semanales. Dentro de un año, espera poder regresar a Galicia con poco más o menos un millón de pesetas. Entonces, y no solo por mor del dinero ahorrado, empezará a «vivir» de nuevo. Su consejo a otros eventuales emigrantes españoles es: aprender el inglés antes de emigrar a fin de poder establecer aquí el contacto indispensable para encontrar un empleo remunerador; calificarse antes de la salida en un oficio que tenga su inmediata aplicación en Australia.

Ha llegado la hora de las conclusiones, antes de dar un vez más el gran salto por encima de la mitad del planeta camino de Nueva York. La lección aprendida es doble. La primera afecta al emigrante que, en más de sesenta países del mundo, abandona el diario sus poblados, aldeas y ciudades cortando el cordón umbilical que le une a su patria y a sus familiares, para forjarse un nuevo porvenir en Australia. La segunda: el impacto que su presencia tiene sobre la vida de este país.

No cabe dudar de que Australia es efectivamente «el último de los Nuevos Mundos», la gran frontera desde la que se pueden vislumbrar horizontes soñados, con tal de que uno esté dispuesto a regar el camino con sudor y a veces con lágrimas. Basta comprobar que la inmigración no procede sólo a países más o menos en vías de desarrollo, sino también de naciones altamente industrializadas; que, por ejemplo, alemanes, escandinavos, británicos y norteamericanos están dispuestos a desempeñar aquellas funciones y oficios que en sus propios países suelen ser confiados a inmigrantes de la cuenca del Mediterráneo, para comprender que han realmente descubierto aquí oportunidades que merecen el sacrificio.

Si cerca de doscientos mil hombres y mujeres de los países «blancos» de la tierra acuden anualmente a Australia —los de «color» no son aún de todo bienvenidos— pasando por esa puerta que, para ellos, generosamente abre esta nación es porque saben que Australia les brinda la posibilidad de ir más allá de lo que sería generalmente asequible en sus respectivos países. El tiempo necesario para alcanzar la meta con la que el inmigrante sueña al llegar a tierra australiana viene a ser —según las experiencias de estas cuatro semanas— de cinco a diez años. El esfuerzo que deberá ser dedicado al logro de las esperanzas

tendrá que ser tan grande como las propias ilusiones. El acicate que espolea al inmigrante sobre la senda no suele ser tanto la conquista de un más alto nivel de vida para él —aun cuando también termina generalmente por alcanzarlo—, cuanto la ambición de forjar un mejor porvenir para sus hijos. Es absolutamente emocionante comprobar, a que punto están dispuestos a hacer los mayores sacrificios los padres de más de sesenta naciones del mundo, para ofrecer aquí una nueva oportunidad a sus retoños.

Sin duda quedaría grandemente facilitada su tarea —me refiero naturalmente a los inmigrantes no británicos o norteamericanos— si, como sugiere Elías, antes de poner la pata hacia Australia dedicaran varios meses al estudio del inglés. Es evidente que las dificultades del lenguaje constituyen uno de los mayores problemas con los que se enfrenta quien aquí busca el modo de crearse una nueva existencia. Y ello en la doble medida en que por un lado la ignorancia del inglés creará durante meses

problemas de frustración, de desaliento y aislamiento, a la vez que por el otro reducirá considerablemente las posibilidades de encontrar un trabajo remunerador, capaz de dar la satisfacción derivada del «éxito» alcanzado.

También sería quizá oportuno que, antes de emprender la marcha, el inmigrante se especialice en la materia con la que confía en triunfar en Australia, pudiendo dar así rápidamente aquí el gran salto hacia la cumbre de sus aspiraciones, en lugar de ascender lentamente, de duro en duro peldaño. Por fin, es oportuno que comprenda que la emigración es un acto heroico que al inicio requiere incluso más sacrificios y esfuerzos que los que exigió la vida que se deja atrás; que no hay tierra de promisión sin senderos escarpados; que no hay lecho de rosas sin espinas.

Las ventajas concretas son que a los tres años (si uno ha aprendido el inglés), a los cinco si el idioma ha creado dificultades imprevistas, el inmigrante puede, si quiere, hacerse australiano; que la movilidad económica es tal, que quien

quiera trabajar puede pasar fácilmente de una clase social a la otra; sobre todo, que cualesquiera sean los sinsabores padecidos por los padres, sus hijos tendrán la oportunidad de romper radicalmente con la existencia de las generaciones que les precedieron. Cabe añadir el hecho de que la distancia entre Australia y los países de origen ya no se mide en kilómetros, pues los jets se han encargado de destruir este rasero, sino en dólares, y que los «charters», a su vez, han reducido ahora esa distancia monetaria en un cincuenta por ciento. Para Australia, la inmigración constituye la única forma de convertir rápidamente una economía agrícola en economía industrial. Ello tanto porque ante la exigüidad de su propia población necesita los brazos cerebros extranjeros para explotar los recursos infinitos que yacen en las entrañas de su tierra, cuanto también porque tan sólo puede soñar en desarrollar una industria de exportación en términos competitivos, si logra crear una ancha base de consumo nacional. Más

(Pasa a séptima página)

AMANECER Y CREPÚSCULO DE LOS MITOS

De Kirk Douglas a Burt Lancaster

JOHN WAYNE - ANTHONY QUINN - FRANK SINATRA

— III —

Su verdadero nombre es Isur Demsky Danilovitch. Nació en Amsterdam (Nueva York), en 1916. De origen ruso. Pertenecía a aquellos temperamentos brillantes del cine de acción que encarnan al tipo eterno del héroe a la vez duro y sensible. tudiar arte dramático, se dio a conocer en los escenarios de Nueva York, en 1941. El productor Hal Wallis lo llamó a Hollywood cinco años más tarde, para interpretar al precursor O'Neill de «The strange love of Martha Ivers».

No tardó en sobresalir por sus caracterizaciones de personajes crueles y violentos, que trató con una rudeza idealizada y autoconsciente, no exenta en ocasiones de un cierto narcisismo: el boxeador Kelli de «El idolo de barro», el periodista cínico de «El gran carnaval», el despiadado policía de «Brigada 21».

Ha logrado también notables creaciones en tipos de comedia, que ha sabido tratar con justo sentido del humor.

JOHN WAYNE

Después de cursar estudios en la Universidad de California, alcanzó fama como jugador de rugby. Sus dotes físicas lo llevaron al cine, en el que trabajó como especialista y doble de actores, en escenas peligrosas. Raoul Walsh le ofreció su primera oportunidad como actor y en 1930 hizo su presentación como tal.

Durante mucho tiempo actuó en innumerables westerns de serie B, hasta que John Ford lo eligió para protagonizar «La diligencia», film con el cual iniciaron ambos una colaboración que sería tan fructífera como extensa.

Protagonista de tres a cinco films anuales, se vio trasendido poco a poco de su condición de intérprete, para convertirse en el prototipo ideal del hombre del Oeste: viril,

pragmático, lleno a la vez de romanticismo y de ironía. Encarnación perfecta del carácter norteamericano, supo recrear con humor su mitología personal, en personajes tan logrados como el sheriff de «Rio Bravo» y el cazador de «Hartford».

«El Alamo» ha sido su primera y única película como director, donde ha alcanzado un lirismo épico de una fuerza muy rara vez conocida en el cine norteamericano. Protagonizó y correalizó las «Boinas verdes», en apoyo de la intervención militar norteamericana en Vietnam.

ANTHONY QUINN

De padre irlandés y madre mejicana, nació en Chihuahua (Méjico), en 1915. Desde muy niño sintió una gran vocación de actor. Tras darse a conocer en Méjico, se trasladó a los Estados Unidos, donde logró aparecer en la pantalla, en 1936.

Después de desempeñar muchos papeles oscuros, realizó sus primeras actuaciones de relieve en «Los bucaneros» y «Unión Pacífico», de Cecil B. de Mille, con cuya hija adoptiva contrajo matrimonio.

Sus rasgos toscos y visorosos así como su aspecto exótico lo encasillaron en el cine de aventuras y le permitieron interpretar personajes característicos de todos los estilos y nacionalidades.

En 1950 empezó a destacar en caracterizaciones que le permitieron una expresión más espontánea de su temperamento evburrante y truculento. Su creación del hermano de Zapata en «Viva Zapata», le valió, en 1952, el Oscar al mejor actor secundario, recompensa que volvió a obtener en 1956 al encarnar a Paul Gauguin en «El loco del pelo rojo».

La gran ocasión de su carrera fue su caracterización de torzudo Zampano en «La Strada», personaje primario y bru-



Burt Lancaster, que sigue manteniéndose en el primer plano de la actualidad

tal, cuyos reflejos casi puramente animales supo expresar con una fuerza instintiva y una coherencia muy poco comunes. Desde entonces interpretó tipos de mayor envergadura y logró interpretaciones tan matizadas y llenas de observación como el actor de «El pistolero de Cheyenne», el esquilmo de «Los dientes del diablo», o el pirata de «Viento en las velas», ejemplos característicos de su estilo interpretativo; siempre intentó aunar, en síntesis muy calculadas, el instinto y la reflexión.

FRANK SINATRA

Periodista, se dio a conocer en 1939 como cantante melodi-

«De aquí a la eternidad», le consagró inesperadamente como actor dramático y le valió el Oscar, permitiéndole recuperar el favor del público. Empezó una nueva etapa, en la que se afirmó como intérprete, convirtiéndose en su propio productor y creó numerosas empresas comerciales, que le hicieron una de las personalidades más influyentes en el mundo del cine y de la música ligera.

BURT LANCASTER

Acróbata de profesión, organizó con Nick Cravat el número circense «Lang-Cravat», actuando por toda Norteamérica. Durante la guerra formó espectáculos para los soldados. Al terminar la contienda, un agente se acordó de él y le ofreció un papel en una comedia. Obtuvo un señalado éxito y fue contratado por Hollywood.

Su punto de partida arrastrado del papel de boxeador acabó en «Forajidos». Su experiencia de acróbata le permitió protagonizar a continuación films de aventuras, tratados en clave humorística: «El halcón y la flecha» y «El temible balón», que dieron flexibilidad a su registro interpretativo.

Desde 1952 se sintió capacitado para abordar papeles más ambiciosos; tras varias actuaciones de interés, consiguió su primera interpretación plenamente lograda, en el bandolero de «Veracruz», que dio origen con una gran ironía y sentido de observación.

Su carrera llegó a su plenitud con el pastor hipócrita aprovechado de «El fuego y el palabra», que le valió el Oscar al mejor actor en 1960.

Aunque sin dotes excepcionales, ha sabido llevar a cabo una excelente carrera profesional, gracias a un tesón y un trabajo ejemplar.

JUAN JOSE PORTO (PYRESA)